

Návod na obsluhu pre prevádzkovateľa zariadenia


VIESMANN

Regulácia tepelného čerpadla pomocou 7-palcového farebného dotykového displeja

VITOCAL 200-S
VITOCAL 222-S
VITOCAL 250-SH




Pre vašu bezpečnosť

-  Dodržujte prosím presne tieto bezpečnostné pokyny, zabránite tak škodám na zdraví a veciach.

Vysvetlenie bezpečnostných pokynov

-  **Nebezpečenstvo**
Táto značka varuje pred úrazom.

-  **Pozor**
Táto značka varuje pred vecnými škodami a škodami na životnom prostredí.


Upozornenie

Údaje so slovom Upozornenie obsahujú doplnkové informácie.

Zariadenie obsahuje ľahko zápalné chladivo triedy bezpečnosti A2L podľa štandardu ANSI/ASHRAE 34.


Cieľová skupina

Tento návod na obsluhu je určený pre prevádzkovateľov zariadenia. Toto zariadenie môžu obsluhovať aj deti od 8 rokov a aj osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými či mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatočnými skúsenosťami a vedomosťami, ak tieto osoby sú pod dohľadom alebo boli poučené o bezpečnej obsluhu zariadenia a rozumejú rizikám, ktoré z neho vyplývajú.

-  **Pozor**
- Dohliadajte na deti v blízkosti zariadenia.
 - Deti sa nesmú hrať so zariadením.
 - Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dohľadu.

Bezpečnostné pokyny pri práci na zariadení

Vonkajšia jednotka obsahuje horľavé chladivo R32.

-  **Nebezpečenstvo**
Unikajúce chladivo môže s okolitým vzduchom vytvárať horľavú atmosféru.
Zabráňte požiarom prijatím nasledujúcich opatrení:

- Zápalné zdroje udržiavajte v dostatočnej vzdialenosti, napr. otvorený oheň, horúce povrchy, elektrické prístroje, ktoré sa môžu stať zápalným zdrojom, mobilné koncové prístroje s integrovaným akumulátorom (napr. mobilné telefóny, fitness hodinky atď.).
- Nepoužívajte žiadne horľavé látky, napr. spreje ani iné horľavé plyny.

Pre vašu bezpečnosť (pokračovanie)

- Neodstraňujte, neblokujte ani nepremosťujte bezpečnostné zariadenia.
- Na vonkajšej jednotke nevykonávajte žiadne zmeny:
 - Prítokové/odtokové vedenia a elektrické prípojky/vedenia nemeňte, nezaťažujte ani nepoškodzujte.
 - Nemeňte okolie.
 - Neodstraňujte súčasti ani plomby.

Pripojenie zariadenia

- Pripájanie zariadení a ich uvedenie do prevádzky smú vykonávať len autorizovaní odborníci.
- Dodržiavajte predpísané podmienky pre elektrické prípojky.
- Akékoľvek zmeny existujúcej inštalácie smú vykonávať iba autorizovaní a kvalifikovaní odborníci.

**Nebezpečenstvo**

Neodborne vykonávané práce na zariadení môžu viesť k úrazom ohrozujúcim život. Práce na elektrických zariadeniach smú vykonávať iba kvalifikovaní elektrikári.

Práce na zariadení

- Nastavenia a práce na zariadení sú dovolené iba v súlade s údajmi uvedenými v tomto návode na obsluhu. Ďalšie práce na zariadení smú vykonávať len autorizovaní odborníci, napr. údržbu, servis a opravy.
- Zariadenia neotvárajte.

- Nesnímajte kryty.
- Prídavné súčasti alebo nainštalované príslušenstvo nemeňte ani neodstraňujte.
- Potrubia neodpájajte ani nedotáhajte.
- Práce na obehú chladiva vonkajšej jednotky môžu vykonávať len odborníci, ktorí majú na to oprávnenie.

**Nebezpečenstvo**

Horúce povrchy môžu spôsobiť popáleniny.

- Neotvárajte zariadenie.
- Nedotýkajte sa horúcich povrchov na neizolovaných rúrach a armatúrach.

Prídavné súčasti, náhradné diely a diely podliehajúce opotrebovaniu**Pozor**

Súčasti, ktoré neboli so zariadením odskúšané, ho môžu poškodiť alebo nepriaznivo ovplyvniť jeho funkcie.

Montáž alebo výmenu smie vykonávať výhradne špecializovaná firma.

Ak je sieťový kábel tohto zariadenia poškodený, musí sa vymeniť a jeho výmenu smie vykonať iba výrobca alebo jeho zákaznícky servis, prípadne podobne kvalifikovaná osoba.

Bezpečnostné pokyny pri prevádzke zariadenia

Chráňte zariadenie pred cudzím zásahom, poškodeniami a vplyvmi životného prostredia.

Postup pri úniku chladiva z vonkajšej jednotky

Porucha spojená s nízkym tlakom môže poukazovať na unikajúce chladivo.

Nebezpečenstvo

Unikajúce chladivo môže spôsobiť požiar, závažné zranenia až smrť.

Pri podozrení na unikajúce chladivo dbajte na nasledovné:

- Zabezpečte veľmi dobré vetranie a odvzdušňovanie, predovšetkým pri podlahe.
- Nefajčiť! Nepoužívajte otvorený oheň, zabráňte iskreniu. Nikdy nezapínajte svetlá ani elektrické prístroje.
- Odveďte osoby z nebezpečnej zóny.
- Upovedomte autorizovaných odborníkov.
- Z bezpečného miesta prerušte napájanie všetkých komponentov zariadenia elektrickým prúdom.

Nebezpečenstvo

Priamy kontakt s tekutým a plyným chladivom môže viesť k závažným poškodeniam zdravia, napr. omrzliny a/alebo popáleniny. Pri vdýchnutí vzniká nebezpečenstvo udusenía.

- Vyhnite sa priamemu kontaktu s tekutým a plyným chladivom.
- Nevdychujte chladivo.

Správanie sa v prípade požiaru

Nebezpečenstvo

Pri požiaru hrozí nebezpečenstvo popálenia.

- Z bezpečného miesta prerušte napájanie všetkých komponentov zariadenia elektrickým prúdom.
- Privolajte hasičskú službu.
- Vyveďte osoby z oblasti nebezpečenstva.
- Pokúste sa o hasenie len v prípade, že tým nevznikne nebezpečenstvo poranenia: používajte overené hasiace prístroje triedy požiaru ABC.

Požiadavky na miesto inštalácie

Nebezpečenstvo

Ľahko zápalné kvapaliny a materiály (napr. benzín, rozpúšťadlá a čistiace prostriedky, nátery alebo papier) môžu vyvolať vzplanutie a požiar.

Takéto látky neskladujte a nepoužívajte na mieste inštalácie a v bezprostrednej blízkosti jednotiek nainštalovaných v interiéri.




Pozor

Neprípustné okolité podmienky môžu zapríčiniť škody na zariadení a ohroziť bezpečnú prevádzku.

- Dodržiavajte prípustné teploty okolia podľa údajov v tomto návode na obsluhu.
- Zabráňte znečisteniu vzduchu halogénovými uhlíkovými (obsiahnutými napr. v sprejoch, farbách, rozpúšťadlách a čistiacich prostriedkoch).
- Zabráňte trvalo vysokej vlhkosti vzduchu, spôsobenej napr. neustálym sušením bielizne.

1. Záruka	9
2. Úvodné informácie	Symboly	10
	Odborné pojmy	10
	Používanie zodpovedajúce určeniu	10
	Informácie o výrobku	11
	■ Varianty prístrojov	11
	■ Konštrukcia a funkcia	12
	■ Regulácia tepelného čerpadla	13
	■ QR kód pre priame pripojenie k sieti WLAN („Access point“)	13
	■ Typový štítok	13
	■ Vykurovacie zariadenie	14
	■ Dovoľené okolité teploty v miestnosti inštalácie	14
	■ Rozsah vonkajšej teploty	14
	Rádiové zariadenie s nízkym výkonom	14
	Informácie o licenciách	15
	Prvé uvedenie do prevádzky	15
	Váš systém je prednastavený	15
	Tipy na úsporu energie	16
	Užitočné rady pre viac komfortu	16
	Prevádzka so zníženým hlukom	16
3. Ovládanie	Základy ovládania	17
	■ Zobrazenie stavu prostredníctvom Lightguide	17
	Zobrazenie na displeji	17
	■ Pohotovostné zobrazenie	17
	■ Základné indikácie	18
	■ Hlavná obrazovka	18
	Grafické tlačidlá a symboly	18
	■ Ikony a symboly v riadku menu (A)	18
	■ Ikony a symboly v oblasti funkcií (B)	19
	■ Ikony a symboly v navigačnej oblasti (C)	19
	Prehľad „Hlavné menu“	19
	■ K dispozícii sú ponuky v „Hlavnom menu“	20
	Prevádzkový program	20
	■ Prevádzkové programy pre vykurovanie miestností, chladenie miestností a prípravu teplej vody	20
	■ Špeciálne prevádzkové programy a funkcie	22
	Postup pri nastavovaní časového programu	22
	■ Časové programy a časové fázy	23
	■ Nastavenie časových fáz	23
	■ Kopírovanie časového programu na iné dni v týždni	24
	■ Zmeniť časové fázy	24
	■ Zrušenie časových fáz	24
4. Základné indikácie	Základná indikácia „Klíma miestnosti“	25
	Základná indikácia „Teplá voda“	25
	Základná indikácia „Spotreba energie“	25
	■ Kontrola prevádzkových údajov tepelného čerpadla	26
	■ Kontrola energetickej bilancie	26
	Základná indikácia „Obľúbené“	26
	Základná indikácia „Prehľad systému“	27
5. Vykurovanie miestností/ chladenie miestností	Zvoľte vykurovací/chladiaci okruh	28
	Nastavte teplotu miestnosti pre vykurovací/chladiaci okruh	28
	■ Nastavenie teplotnej úrovne pre vykurovanie miestností/chladenie miestností	28
	Zapnutie alebo vypnutie vykurovania/chladenia miestností (prevádzkový program)	28
	Časový program pre vykurovanie miestností/chladenie miestností	29

	■ Nastavenie časového programu	29
	Zapnutie vykurovania/chladenia miestností s akumuláčnym zásobníkom	29
	Nastavenie vyk. charakteristiky	30
	Prechodné prispôsobenie teploty miestnosti	30
	■ Zapnutie „jednorazového predĺženia časovej fázy“	31
	■ Vypnutie „Dlhšie teplo“	31
	Prispôsobenie teploty miestnosti pri dlhšej prítomnosti	31
	■ Zapnutie „Prázdniny doma“ 	32
	■ Vypnutie „Prázdniny doma“ 	32
	Úspora energie počas dlhšej neprítomnosti	32
	■ Zapnutie „Prázdnin. Program“ 	32
	■ Vypnutie „Prázdnin. Program“ 	33
6. Príprava teplej vody	Teplota teplej vody	34
	Zapnutie/vypnutie prípravy teplej vody (prevádzkový program)	34
	Časový program pre prípravu teplej vody	34
	■ Nastavenie časového programu	34
	■ Nastavenie časového programu pre cirkulačné čerpadlo	34
	„Jednorazová príprava teplej vody“ mimo časového programu	35
	■ Zapnutie „jednorazovej prípravy teplej vody“	35
	■ Vypnutie „jednorazovej prípravy teplej vody“	35
	Zvýšená hygiena pitnej vody	35
	■ Zapnutie zvýšenej hygieny pitnej vody	35
	■ Vypnutie zvýšenej hygieny pitnej vody	36
	Zapnúť/vypnúť ochranu proti obareniu teplou vodou	36
	Režim ohrevu vody	36
7. Hybridná prevádzka	Nastavenie regulačnej stratégie	37
8. Ďalšie prevádzkové programy	Prevádzka so zníženým hlukom	38
	■ Zapnutie/vypnutie prevádzky so zníženým hlukom	38
	■ Nastavenie časového programu pre prevádzku so zníženým hlukom	38
	■ Prevádzkový stav pre prevádzku so zníženým hlukom	38
	Zapnutie/vypnutie núdzovej prevádzky	38
9. Ďalšie nastavenia	Blokovanie obsluhy	40
	■ Odblokovanie obsluhy	40
	■ Zmena hesla pre funkciu „Blokovanie obsluhy“	40
	Nastavenie jasu displeja	40
	Zapnutie a vypnutie Lightguide	41
	Nastavenie názvu VO	41
	Nastavenie „času“ a „dátumu“	41
	Automatické nastavenie „Letný/zimný čas“	41
	Nastavenie „Jazyk“	42
	Nastavenie „jednotiek“	42
	Zadanie kontaktných údajov odbornej firmy	42
	Nastaviť domácu obrazovku	42
	Vytvoriť internetové pripojenie	42
	■ Aktivácia/deaktivácia prístupového bodu	43
	■ Zapnutie/vypnutie WLAN	44
	■ Pripojenie WLAN	44
	■ Štatistické adresovanie IP	44
	Vypnutie displeja kvôli čisteniu	45
	Obnovenie nastavenia z výroby	45
10. Kontrola	Vyvolanie vysvetľujúcich textov	46
	Zobrazenie informácií	46
	Zobrazenie informácií o licencií	46
	■ Zobrazenie informácií o licencií pre ovládaciu jednotku	46

	<ul style="list-style-type: none"> ■ Zobrazenie informácií o licencií pre integrovaný komunikačný modul Zobrazenie TCU 46 ■ Vypnutie informácií o licenciách komponentov tretej strany 47 ■ Third Party Software 47 Sušenie poteru 48 Kontrola hlásení porúch 48 ■ Vypnutie hlásenia o poruche 48 Kontrola zoznamov hlásení 49 	
11. Kontrolná prevádzka pre kominára	50
12. Vypnutie a zapnutie	<ul style="list-style-type: none"> Vypnutie/zapnutie výroby tepla/chladienia 51 ■ Vypnutie výroby tepla/chladienia (Ochrana proti mrazu aktívna) 51 ■ Zapnutie výroby tepla/chladienia 51 Vypnutie tepelného čerpadla (odstavenie z prevádzky) 51 Zapnutie tepelného čerpadla 52 Poloha sieťového vypínača 52 	
13. Čo je treba urobiť?	<ul style="list-style-type: none"> Miestnosti sú príliš chladné 53 Miestnosti sú príliš teplé 53 Teplá úžitková voda nie je k dispozícii 54 Teplá úžitková voda je príliš horúca 54 Zobrazí sa „Varovanie“ 55 Zobrazí sa „porucha“ 55 „Externé zapojenie“ sa objaví na displeji 55 Objaví sa hlásenie „Obsluha bloková“ 55 Zobrazí sa hlásenie „Vonkajšia jednotka bloková“ 56 	
14. Údržba	<ul style="list-style-type: none"> Čistenie 57 Inšpekcia a údržba 57 ■ Zásobník teplej vody 57 ■ Poistný ventil (zásobník teplej vody) 57 ■ Filter na pitnú vodu (ak je vstavaný) 58 Pripájací kábel je poškodený 58 	
15. Príloha	<ul style="list-style-type: none"> Prehľad „Hlavné menu“ 59 Vysvetlenie pojmov 62 ■ Rozmrazenie 62 ■ Prevedenie zariadenia 62 ■ Použitie vlastného prúdu 63 ■ Elektrické prídavné vykurovanie 63 ■ Blokovanie dodávateľom el. energie 63 ■ Podlahové vykurovanie 64 ■ Prevádzka so zníženým hlukom 64 ■ Vykurovací prevádzka 64 ■ Vykurovací charakteristika 65 ■ Vykurovací/chladiaci okruhy 66 ■ Čerpadlo vykurovacieho okruhu 66 ■ Prietokový ohrievač vykurovacej vody 67 ■ Akumulačný zásobník vykurovacej vody s integrovaným ohrevom pitnej vody 67 ■ Hybridná prevádzka 67 ■ Funkcia hygieny (zvýšená hygiena pitnej vody) 67 ■ Kaskáda 67 ■ Chladiaca prevádzka 67 ■ Chladiaci okruh 67 ■ Zmiešavač 68 ■ Faktor primárnej energie 68 ■ Akumulačný zásobník 68 ■ Teplota miestnosti 68 	

■ Regulačná stratégia	68
■ Teplota vratnej vetvy	69
■ Poistný ventil	70
■ Smart Grid (SG)	70
■ Systémové spojenie	71
■ Požadovaná hodnota teploty	71
■ Filter pitnej vody	71
■ Výparník	71
■ Kompresor	71
■ Kondenzátor	72
■ Výstupná teplota	72
■ Kaskáda tepelných čerpadiel	72
■ Časový program	72
■ Obehové čerpadlo	72
Požadované údaje o energetickej účinnosti	72
Upozornenia k likvidácii	73
■ Likvidácia obalu	73
■ Konečné odstavenie z prevádzky a likvidácia vykurovacieho zariadenia	73
16. Zoznam hesiel	74

Záruka

Spoločnosť nepreberá zodpovednosť za ušlý zisk, výpadok úspor, priame alebo nepriame iné následné škody vyplývajúce z použitia WLAN rozhrania integrovaného v zariadení alebo príslušných internetových služieb. Spoločnosť nezodpovedá za škodu spôsobenú nesprávnym používaním.










Záruka sa zvyčajne vymedzuje na vzniknutú škodu, pokiaľ ide o mierne porušenie hlavnej zmluvnej povinnosti, ktorej plnenie umožňuje riadne vykonávanie podľa zmluvy.

Obmedzenie ručenia neplatí, ak bola škoda spôsobená úmyselne alebo z hrubej nedbalosti alebo ak existuje zákonná povinnosť ručenia podľa zákona o ručení výrobcu.






Platia Všeobecné predajné podmienky výrobcu. Na používanie aplikácií výrobcu platia príslušné ustanovenia o ochrane údajov a podmienky používania. Výrobca nepreberá zodpovednosť za push notifikácie a emailové služby prevádzkovateľov internetových sietí. V takom prípade platia obchodné podmienky príslušného prevádzkovateľa internetovej siete.

Symbols

Symbols v návode

Symbol	Význam
	Odkaz na iný dokument s podrobnými informáciami
	Pracovný krok v zobrazeniach: Číslovanie zodpovedá poradiu krokov pracovného procesu.
	Varovanie pred poranením osôb
	Výstraha pred vecnými škodami a škodami na životnom prostredí
	Priestor vedúci napätie
	Zvlášť dodržiavať.
	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Súčiastka musí počuteľne zapadnúť. alebo ▪ Akustický signál
	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Nasadte novú súčiastku. alebo ▪ V spojení s nástrojom: Vyčistite vykurovaciu plochu.
	Súčiastku odborne zlikvidujte.
	Súčiastku odovzdajte na vhodnom zbernom mieste. Súčiastku nelikvidujte v domovom odpade.

Symbols na tepelnom čerpadle

Symbol	Význam
	Varovanie pred horľavými látkami (ISO 7010 – W021)
	Dodržiavajte príručku na obsluhu (ISO 7000 – 0790)
	Dodržiavajte návod na používanie/obsluhu (ISO 7000 – 1641)
	Servisná indikácia: Vyhľadajte v príručke na obsluhu (ISO 7000 – 1659)
	Varovanie pred horúcim povrchom (ISO 7010 – W017)

Odborné pojmy

K lepšiemu porozumeniu funkcií vašej regulácie sú niektoré odborné výrazy vysvetlené podrobnejšie. Tieto informácie nájdete v kapitole „Vysvetlenie pojmov“ v prílohe.

Používanie zodpovedajúce určeni

Zariadenie je dovoľené namontovať a prevádzkovať v súlade s určeným účelom iba na uzavretých vykurovacích sústavách podľa ST EN 12828 pri dodržaní príslušných pokynov na montáž, údržbu a obsluhu.

Používanie zodpovedajúce určeniu (pokračovanie)

V závislosti od vyhotovenia môže byť prístroj použitý výhradne na tieto účely:

- Vykurovanie miestností
- Chladenie miestností
- Ohrev pitnej vody

Rozsah funkcií je možné rozšíriť dodatočnými súčasťami a príslušenstvom.

Používanie zodpovedajúce určeniu predpokladá pevnú montáž v spojení so schválenými súčasťami.

Obchodné alebo priemyslové použitie na iný účel ako na vykurovanie alebo chladenie miestností alebo ohrev pitnej vody nie je v súlade s predpísaným účelom.

Nesprávne použitie zariadenia alebo nesprávna obsluha (napr. otvorenie zariadenia prevádzkovateľom) je zakázané a vedie k vylúčeniu záruky. Nesprávne použitie je takisto vtedy, ak je zmenený účel funkcie súčastí vykurovacej sústavy voči predpísanému účelu.

Upozornenie

Zariadenie je určené výhradne na použitie v domácnostiach alebo k podobnému účelu, tzn., že ho môžu bezpečne obsluhovať aj neškolené osoby.

Informácie o výrobku**Variety prístrojov**

Vitocal 200-S, Vitocal 222-S a Vitocal 250-SH sú efektívnymi čerpadlami vzduch/voda, ktoré pozostávajú z vnútornej jednotky a vonkajšej jednotky.

Vo vnútornej jednotke Vitocal 222-S je priamo integrovaný zásobníkový ohrievač vody. Vďaka tomu vyžaduje vaše zariadenie iba malú inštalačnú plochu.

Všetky 3 tepelné čerpadlá je možné prevádzkovať spoločne s ďalšími zdrojmi tepla. Tieto ďalšie zdroje tepla sa v prípade potreby zapnú na podporu tepelného čerpadla:

- Vo Vitocal 200-S a Vitocal 222-S je integrovaný prietokový ohrievač vykurovacej vody.
- Vitocal 200-S a Vitocal 250-SH je možné prevádzkovať v kombinácii napr. s prítomným plynovým kotlom (externý zdroj tepla) (hybridná prevádzka).
- Vitocal 200-S je možné okrem toho prevádzkovať v kombinácii s ďalšími tepelnými čerpadlami (kaskáda tepelných čerpadiel).

Pri tepelnom čerpadle Vitocal 250-SH sa výstup vykurovacej vody externého zdroja tepla napája priamo do vnútornej jednotky. Toto umožní optimálnu súhrnu a efektívnu prevádzku obidvoch zdrojov tepla v každej prevádzkovej situácii.

Vybavenie	Vitocal 200-S	Vitocal 222-S	Vitocal 250-SH
Vykurovacie/chladiace okruhy			
<ul style="list-style-type: none"> ▪ Priame napájanie prostredníctvom tepelného čerpadla 	1 až 2	1 až 2	1
<ul style="list-style-type: none"> ▪ Napájanie prostredníctvom samostatného akumuláčného zásobníka 	1 až 4	1 až 4	1 až 4
Zásobník teplej vody	Oddelené	Zabudovaný z výroby	Oddelené
Ďalšie zdroje tepla			
<ul style="list-style-type: none"> ▪ Prietokový ohrievač vykurovacej vody 	Zabudovaný z výroby	Zabudovaný z výroby	—
<ul style="list-style-type: none"> ▪ Externý zdroj tepla, napr. prítomný plynový vykurovací kotol 	Napájanie za akumuláčným zásobníkom	—	Napájanie priamo do tepelného čerpadla
<ul style="list-style-type: none"> ▪ Ďalšie tepelné čerpadlo (kaskáda tepelných čerpadiel) 	1 až 4	—	—

Konštrukcia a funkcia

Konštrukcia

Vnútorňá jednotka vrátane regulácie tepelného čerpadla sa nachádza v budove a prenáša teplo do vykurovacieho zariadenia.

Vonkajšia jednotka je umiestnená mimo budovy alebo je namontovaná na budove zvonku. Vo vonkajšej jednotke sa získava teplo z okolitého vzduchu.

Vnútorňá a vonkajšia jednotka sú navzájom spojené hydraulickými a elektrickými vedeniami.

Konštrukcia

Vaše tepelné čerpadlo vzduch/voda sa skladá z vnútornej jednotky a vonkajšej jednotky.

Vnútorňá jednotka vrátane regulácie tepelného čerpadla sa nachádza v budove a prenáša teplo do vykurovacieho zariadenia.

Vonkajšia jednotka je umiestnená mimo budovy alebo je namontovaná na budove zvonku. Vo vonkajšej jednotke sa získava teplo z okolitého vzduchu.

Vnútorňá a vonkajšia jednotka sú navzájom spojené hydraulickými a elektrickými vedeniami.

Výroba tepla

Ventilátor vo vonkajšej jednotke nasáva okolitý vzduch cez výmenník tepla (výparník). Vo výparníku sa tepelná energia tohto okolitého vzduchu prenáša do chladiaceho okruhu.

V chladiacom okruhu sa vytvárajú požadované teploty na vykurovanie miestností a ohrev pitnej vody.

Vytvorené teplo sa prepravuje cez vnútorňú jednotku do vášho vykurovacieho zariadenia.

Chladienie miestností

Chladiaci okruh tepelného čerpadla beží pri chladiení miestností v spätnom chode. Vaším miestnostiam sa odoberá teplo a cez výparník sa odovzdáva okolitému vzduchu.

Zásobovanie energiou

Chladiaci okruh je poháňaný elektricky prostredníctvom kompresora. V porovnaní s tepelnou energiou získavanou zo vzduchu vyžaduje tento kompresor len minimálny podiel elektrického prúdu. Váš dodávateľ elektrickej energie často poskytuje túto elektrinu so zvýhodnenou tarifou.

V závislosti od tarifných podmienok a sieťovej prípojky môže váš dodávateľ elektrickej energie na krátky čas prerušiť napájanie tepelného čerpadla alebo znížiť výkon tepelného čerpadla (blokované dodávateľom el. energie), napr. v prípade vysokého využitia siete.

Počas blokovania dodávateľom el. energie prevezme dodávku tepla do budovy ďalší zdroj tepla.

Ďalšie zdroje tepla

Podľa variantu prístroja môže vaše tepelné čerpadlo ovládať jeden alebo viacero ďalších zdrojov tepla a v prípade potreby ich zapnúť.

Podmienky zapnutia jednotlivých zdrojov tepla závisia od prevádzkovej situácie vášho zariadenia. Efektívna prevádzka tepelného čerpadla má pritom vždy prioritu. Ak tepelné čerpadlo nie je pripravené na prevádzku, zapne sa vždy zdroj tepla s aktuálne najvyššou energetickou účinnosťou.

Ochrana proti mrazu



Pozor

Pri tepelných čerpadlách na hybridnú prevádzku nie je bez druhého zdroja tepla zaručená protimrazová ochrana zariadenia v prípade poruchy tepelného čerpadla.

- Tepelné čerpadlo na hybridnú prevádzku neprevádzkujte bez externého zdroja tepla.
- Uistite sa, že je externý zdroj tepla vždy pripravený na prevádzku.

Hybridná prevádzka

Do vášho zariadenia je dodatočne k tepelnému čerpadlu začlenený ďalší externý zdroj tepla. Obe zdroje tepla využívajú rôzne primárne energie na výrobu tepla. Tepelné čerpadlo vzduch/voda využíva vzduch a externý zdroj tepla využíva fosilný nosič energie, napr. drevo alebo plyn.

Externý zdroj tepla môžete z ekologického alebo ekonomického hľadiska optimálne kombinovať s tepelným čerpadlom. V závislosti od prevádzkovej situácie sú oba zdroje tepla v prevádzke jednotlivo alebo spoločne.

Núdzová prevádzka

Ak je prítomná porucha na chladiacom okruhu, môžete zapnúť núdzovú prevádzku.

V núdzovej prevádzke prebieha vykurovanie miestností a príprava teplej vody prostredníctvom ďalšieho zdroja tepla.

Chladienie miestností je vypnuté.

Kaskáda tepelných čerpadiel

Kaskáda tepelných čerpadiel pozostáva z maximálne 5 navzájom prepojených tepelných čerpadiel, ktoré sa zapínajú jednotlivo alebo spoločne v závislosti od potreby tepla alebo chladu. Jedno z tepelných čerpadiel prevezme reguláciu celej kaskády tepelných čerpadiel ako hlavné tepelné čerpadlo.

Informácie o výrobku (pokračovanie)

Regulácia tepelného čerpadla

Regulácia tepelného čerpadla je integrovaná do vnútornej jednotky a reguluje všetky funkcie vášho zariadenia.

Regulácia tepelného čerpadla sa ovláda prostredníctvom 7-palcového farebného dotykového displeja. Alternatívne môžete obsluhu vášho zariadenia vykonať prostredníctvom aplikácie ViCare.

V regulácii tepelného čerpadla sú integrované komunikačné moduly pre nasledujúce funkcie:

- Spojenie s routerom WLAN, napr. na diaľkové ovládanie prostredníctvom internetu pomocou aplikácie ViCare.
- Priame spojenie WLAN s mobilným koncovým zariadením („Access Point“)
- Prenos údajov prostredníctvom mobilnej rádiovkej siete
- Integrácia rádiového príslušenstva, napr. diaľkového ovládania

Viessmann One Base

Vaša regulácia tepelného čerpadla využíva Viessmann One Base. Produkty s Viessmann One Base je možné medzi sebou zosieťovať v **systémovom spojení** a prevádzkovať ich energeticky optimalizovaným spôsobom. Tým sa zvýši efektívnosť vášho zariadenia.

Okrem toho je vo Viessmann One Base integrovaný Viessmann Energy Management.

Viessmann Energy Management umožňuje kompenzujúcu prevádzku súčastí v dome, ktoré vyrábajú, spotrebúvajú alebo akumulujú prúd. V spojení s fotovoltaickým zariadením môžete pomocou Viessmann Energy Management optimalizovať vašu vlastnú spotrebu.

Komponenty s Viessmann One Base je možné obsluhovať spoločne prostredníctvom aplikácie ViCare.

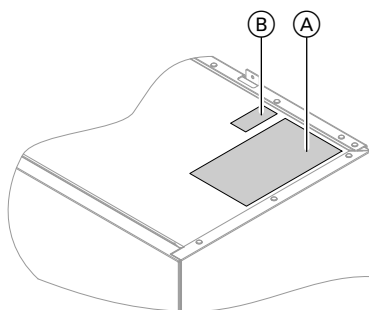
Príklady pre systémové spojenie:

- V spojení s fotovoltaickým zariadením:
Tepelné čerpadlo a menič s batériovým úložiskom, napr. Vitocharge VX3
- V spojení s jedným alebo viacerými externými zdrojmi tepla v hybridnej prevádzke:
Tepelné čerpadlo a plynový nástenný kondenzačný kotol, napr. jeden alebo viacero Vitodens 200-W, typ B2HH
- Kaskáda tepelných čerpadiel ako špeciálne systémové spojenie:
Tepelné čerpadlo a jedno alebo viacero ďalších tepelných čerpadiel

QR kód pre priame pripojenie k sieti WLAN („Access point“)

Na ovládacej jednotke je z výroby umiestnený QR kód, ktorý umožňuje pripojiť vaše mobilné koncové zariadenie priamo k tepelnému čerpadlu cez sieť WLAN: pozri kapitolu „Vytvoriť internetové pripojenie“.

Typový štítok



Obr. 1

- Ⓐ Typový štítok
- Ⓑ QR kód na registráciu prístroja
Kód QR môžete nájsť tiež na typovom štítku.

QR kód s označením „i“ obsahuje prístupové údaje pre portál na registráciu a o informáciách o výrobkoch. Tento QR kód je možné použiť napr. na zistenie 16-miestneho výrobného čísla.

Vykurovacie zariadenie

Podľa vyhotovenia vášho zariadenia môže tepelné čerpadlo vykurovať alebo chladiť vaše priestory a ohrievať vám teplú vodu.

V závislosti od toho, ktorú z týchto funkcií používate, vaša kúrenárska firma namontovala súčasti zariadenia potrebné pre vašu budovu.

V závislosti od typu tepelného čerpadla sú priamo k vnútornej jednotke pripojené maximálne 2 vykurovacie/chladiace okruhy na vykurovanie a/alebo chladenie miestností.

Ak má zariadenie samostatný akumulčný zásobník, sú vykurovacie/chladiace okruhy napojené na tento akumulčný zásobník a sú z neho zásobované teplom/chladom. V tejto konfigurácii zariadenia sú možné maximálne 4 vykurovacie/chladiace okruhy.

Tepelné čerpadlo zohrieva/chladí priamo len akumulčný zásobník. Kvôli veľkému akumulčnému objemu beží tepelné čerpadlo zriedkavejšie, ale príslušný čas chodu je dlhší. To vedie k vyššej efektívnosti, čo chráni tepelné čerpadlo.

Upozornenie

*Súčasné vykurovanie miestností vykurovacieho/chladiaceho okruhu a chladenia miestností iného vykurovacieho/chladiaceho okruhu **nie** sú pri zariadeniach so samostatným akumulčným zásobníkom možné.*

Miesta odberu teplej vody v dome sú prípadne zásobované prostredníctvom zásobníka teplej vody. Pri Vitocal 222-S je zásobník teplej vody integrovaný vo vnútornej jednotke.

Pri Vitocal 200-S a Vitocal 250-SH vaša odborná firma prípadne nainštalovala samostatný zásobník teplej vody alebo akumulčný zásobník vykurovacej vody s integrovaným ohrevom pitnej vody. S akumulčným zásobníkom vykurovacej vody s integrovaným ohrevom pitnej vody je možné vykurovanie miestností a príprava teplej vody, ale nie chladenie miestností.

Dovolené okolité teploty v miestnosti inštalácie



Pozor

Mimo uvedených teplotných zón sa na zariadení môžu prípadne vyskytnúť poruchy. Zabezpečte, aby sa na mieste inštalácie dodržiaval uvedený teplotný rozsah.

Zabezpečte teplotu okolia medzi 0 °C a +35 °C, aby sa predišlo funkčným poruchám.

Rozsah vonkajšej teploty

Tepelné čerpadlá vzduch/voda využívajú vzduch zvonku ako zdroj tepla. Prevádzka je efektívna len v rámci určitého rozsahu vonkajšej teploty:

■ Vykurovanie miestností

-20 až +35 °C

■ Chladenie miestností

+10 až +45 °C

V prípade, že teplota vystúpi nad hornú hranicu alebo klesne pod dolnú hranicu, vonkajšia jednotka sa vypne z prevádzky. Na regulácii tepelného čerpadla a v rámci aplikácií sa zobrazí príslušné hlásenie.

Na zabezpečenie potreby tepla na vykurovanie miestností a prípravu teplej vody aj mimo zadaného teplotného rozsahu, regulácia v prípade potreby automaticky zapne zabudovaný prietokový ohrievač vykurovacej vody.

Ak sa vonkajšia teplota znovu dostane do teplotného rozsahu, tepelné čerpadlo je automaticky znovu pripravené na prevádzku.

Rádiové zariadenie s nízkym výkonom

Rádiový modul je bezdrôtové spojenie na prenos údajov, napr. prostredníctvom diaľkového ovládania.

Vaša kúrenárska firma môže prostredníctvom rádiového modulu s nízkym výkonom prepojiť váš zdroj tepla s príslušenstvom.

Informácie o licenciách

Tento výrobok obsahuje cudzí softvér vrátane softvéru tretích komponentov („Third-party Components“). Máte oprávnenie na využívanie tohto cudzieho softvéru s predpokladom dodržiavania príslušných licenčných podmienok.

Zobrazenie informácií o licenciách: pozri stranu 46.

Prvé uvedenie do prevádzky

Prvé uvedenie do prevádzky a prispôsobenie regulácie miestnym a stavebným podmienkam, ako aj poučenie o správnej obsluhu, musí vykonať vaša odborná firma.

Upozornenie

V tomto návode na obsluhu sa popisujú aj funkcie, ktoré sú možné len pri niektorých konfiguráciách zariadenia alebo len s príslušenstvom. Tieto funkcie nie sú zvlášť označené.

V prípade otázok o rozsahu funkcií a príslušenstva svojho tepelného čerpadla a vykurovacieho zariadenia sa obráťte na svoju odbornú firmu.

Váš systém je prednastavený

Vaše tepelné čerpadlo je prednastavené z výroby a tým je pripravené na prevádzku:

Vykurovanie/chladenie miestností

- Vaše miestnosti sa vykurujú od **06:00 do 22:00** na 20 °C „**Pož. tep. miestnosti**“ (normálna teplota miestnosti).
- Ak je k dispozícii samostatný akumulčný zásobník, vykuruje sa tento akumulčný zásobník.

Príprava teplej vody

- Teplá voda sa každý deň zohrieva od **05:30 do 22:00 hod.** na 50 °C „**požadovanej teploty teplej vody**“.
- Ak je k dispozícii cirkulačné čerpadlo, je tiež zapnuté každý deň v čase od **05:30 do 22:00**.
- Prietokový ohrievač vykurovacej vody zabudovaný vo vnútornej jednotke sa v prípade potreby môže zapnúť na ohrev pitnej vody.

Ochrana proti mrazu

- Je zabezpečená ochrana proti mrazu vášho tepelného čerpadla, zásobníka teplej vody a osobitného akumulčného zásobníka, ktorý je k dispozícii v prípade potreby.

Upozornenie

Pri vonkajších teplotách nižších ako –20 °C a pri poruche tepelného čerpadla sa zapne len prietokový ohrievač vykurovacej vody zabudovaný vo vnútornej jednotke ako ochrana zariadenia proti mrazu.

Nastavenie zimného/letného času

- Prestavenie sa vykoná automaticky.

Dátum a čas

- Dátum a čas nastavila vaša špecializovaná firma.

Nastavenia môžete kedykoľvek individuálne upraviť podľa svojich požiadaviek.

Výpadok prúdu

Pri výpadku prúdu ostávajú zachované všetky nastavenia.

Tipy na úsporu energie

Úspora energie pri vykurovaní miestností

- Neprekurujte miestnosti. Každý stupeň, o ktorý sa zníži teplota miestnosti, ušetrí až do 6 % nákladov na vykurovanie.
Nenastavujte svoju normálnu teplotu miestnosti („**Pož. tep. miestnosti**“) vyššie ako 20 °C: pozri strana 28.
- Vykurovanie miestností v noci alebo v prípade vašej pravidelnej neprítomnosti v dome nastavte na zníženú teplotu miestnosti (nie v prípade podlahového vykurovania). Nastavte preto časový program pre vykurovanie miestností („**časový program**“): Pozri stranu 29.
- Vyk. charakteristiku nastavte tak, aby sa vaše miestnosti vykurovali počas celého roka na komfortnú teplotu: pozri strana 30.
- Na vypnutie nepotrebných funkcií (napr. vykurovanie miestností v lete) nastavte prevádzkový program „**Vyp. prevádzka**“ pre príslušné vykurovacie/chladiace okruhy: pozri strana 28.
- V prípade vycestovania nastavte „**Prázdninový program**“: pozri strana 32.
Počas vašej neprítomnosti sa teplota miestnosti zníži a príprava teplej vody sa vypne.

Úspora energie pri príprave teplej vody


- V noci alebo v prípade pravidelnej neprítomnosti ohrievajte vodu na nižšiu teplotu. Na tento účel nastavte časový program pre prípravu teplej vody: pozri strana 34.
- Zapnite cirkuláciu teplej vody iba v časových intervaloch, pri ktorých pravidelne odoberáte teplú vodu. Na tento účel nastavte časový program pre cirkulačné čerpadlo: pozri strana 34.

Využívanie prebytočného prúdu (Smart Grid)

Využívajte prebytočný prúd od svojho dodávateľa elektrickej energie pre svoje zariadenie.
Informácie o využívaní tejto funkcie vám poskytne vaša špecializovaná firma.

Užitočné rady pre viac komfortu

Viac pohody vo vašich miestnostiach

- Nastavte si komfortnú teplotu: pozri strana 28.
- Nastavte časový program pre vaše vykurovacie/chladiace okruhy tak, aby sa vaša komfortná teplota automaticky dosiahla, keď ste prítomní: Pozri str. 29.
- Vyk. charakteristiku nastavte tak, aby sa vaše miestnosti počas celého roka vykurovali na komfortnú teplotu: pozri strana 30.
- Ak potrebujete na krátku dobu predĺžiť fázu vykurovania/chladenia, nastavte funkciu „**Dlhšie teplo**“: pozri strana 30.
Príklad:
Neskoro večer je pomocou časového programu nastavená redukovaná teplota miestnosti. Vaša návšteva zostane dlhšie.
- Ak sa zdržiavate v byte dlhšie než zvyčajne, nastavte funkciu „**Prázdniny doma**“ : pozri stranu.
Príklad:
Počas sviatku ste celý deň doma alebo vaše deti majú prázdniny.

Príprava teplej vody podľa potreby

- Časový program prípravy teplej vody nastavte tak, aby ste mali podľa svojich zvyklostí k dispozícii vždy dostatok teplej vody: pozri strana 34.
Príklad:
Ráno potrebujete viac teplej vody ako počas dňa.
- Časový program cirkulačného čerpadla nastavte tak, aby ste mali v priebehu častejšieho odberu teplej vody v kohútikoch teplú vodu vždy ihneď k dispozícii: pozri strana 34.
- Ak potrebujete krátkodobu vyššiu teplotu teplej vody, nastavte ju „**jednorazovú prípravu teplej vody**“ mimo časového programu: pozri strana 35.

Prevádzka so zníženým hlukom

Znížte hladinu hluku svojho tepelného čerpadla vzduch/voda, napríklad v noci.

Nastavte časový program pre prevádzku so zníženým hlukom: pozri strana 38.

Základy ovládania

Všetky nastavenia na vašom zariadení môžete vykonať pomocou ovládacej jednotky, diaľkových ovládaní alebo iných regulátorov teploty miestnosti a aplikácie ViCare.

Ovládanie cez dotykový displej

Ovládacia jednotka je vybavená 7-palcovým farebným dotykovým displejom. Pre nastavenia a dopyty ťuknite na príslušné ikony.

Špecifiká v systémovej spojení s vonkajším zdrojom tepla

- V systémovej spojení vykonávate nastavenia pre vykurovanie/chladenie miestností, prípravu teplej vody a ďalšie funkcie výlučne na ovládacej jednotke tepelného čerpadla.
- Na ovládacej jednotke vonkajšieho zdroja tepla nie sú k dispozícii všetky ponuky.
- Dopyty a ďalšie nastavenia, ako napríklad jazyk alebo jas displeja, sú možné na všetkých ovládacích jednotkách.

Špecifiká kaskády tepelných čerpadiel

- Pri kaskáde tepelných čerpadiel vykonávate nastavenia pre vykurovanie/chladenie miestností, prípravu teplej vody a ďalšie funkcie výlučne na ovládacej jednotke hlavného tepelného čerpadla.
- Na ovládacej jednotke následného tepelného čerpadla nie sú k dispozícii všetky ponuky.
- Dopyty a ďalšie nastavenia, ako napríklad jazyk alebo jas displeja, sú možné na všetkých ovládacích jednotkách.

Zobrazenie stavu prostredníctvom Lightguide

V závislosti od zdroja tepla sa počas prevádzky na dolnom alebo hornom okraji ovládacej jednotky zobrazuje svietiaci pás (lightguide).

Ovládanie pomocou diaľkových ovládaní alebo regulátorov teploty miestnosti



Samostatný návod na obsluhu

Ovládanie cez aplikáciu ViCare

Aplikácia ViCare vám umožňuje ovládať vaše zariadenie prostredníctvom mobilného koncového zariadenia, napr. smartfón.

Dostupné funkcie závisia od konfigurácie zariadenia, napr. či je s komponentmi ViCare na ovládanie jednotlivých miestností, alebo bez nich.

Skontrolujte nasledujúce systémové požiadavky na ovládanie s aplikáciou ViCare:

- Pripojenie WLAN z routera na reguláciu s prístupom na internet
- Smartfón alebo tablet s operačným systémom:
 - iOS
 - Android

Ďalšie informácie o používaní aplikácie ViCare: pozri www.vicare.info.

V závislosti od zdroja tepla sa počas prevádzky na dolnom alebo hornom okraji ovládacej jednotky zobrazuje svietiaci pás (lightguide).

Význam indikácie:

- Lightguide svieti trvalo: Displej je aktívny.
- Lightguide bliká rýchlo: Na zariadení sa vyskytla porucha.
- Lightguide pulzuje pomaly: Displej sa nachádza v pohotovostnom režime.

Upozornenie

Túto funkciu môžete v prípade potreby vypnúť: pozri kapitolu „Zapnutie a vypnutie svietiaceho pásu“.

Zobrazenie na displeji

Pohotovostné zobrazenie

Po dlhšej prestávke ovládania prejde zobrazenie najskôr do **pohotovostného zobrazenia**.

Po niekoľkých ďalších minútach sa vypne osvetlenie displeja.

Základné indikácie

V základných indikáciách sú k dispozícii rýchle voľby a kontroly.

Pomocou tlačidiel ◀▶ môžete vyberať medzi nasledujúcimi základnými indikáciami:

- Klíma miestnosti
- Teplá voda

- Prehľad spotr.energ.
- Obľúbené
- Prehľad systému

Ďalšie informácie k základným indikáciám: pozri od strany 25.

Hlavná obrazovka

Po zapnutí regulácie sa zobrazí hlavná obrazovka. V stave pri dodaní sa ako hlavná obrazovka zobrazuje základná indikácia „**Klíma miestnosti**“. Pre hlavnú obrazovku si môžete stanoviť inú základnú indikáciu: pozri strana 42.

Hlavnú obrazovku vyvoláte takto:

- Pohotovostné zobrazenie je aktívne:
Prstom klepnite kamkoľvek na displej.
- Nachádzate sa v „**Hlavnej ponuke**“:
Klepnite na 🏠.

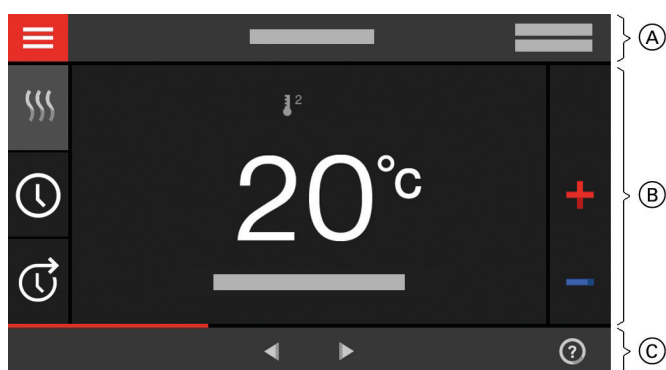
Upozornenie

Ovládanie pre hlavnú obrazovku môžete zablokovať: pozri strana 40.

V tomto prípade nemôžete uskutočniť nastavenia ani na hlavnej obrazovke, ani v hlavnom menu.

Zobrazí sa „**Obsluha blokováná**“.

Grafické tlačidlá a symboly



Obr. 2

- (A) Riadok menu
- (B) Oblasť funkcií
- (C) Navigačný priestor

Ikony a symboly v riadku menu (A)

☰ Vyvoláte „**Hlavné menu**“.
„**Vykurovací okruh...**“ alebo „**Vykurovací/chladiaci okruh...**“

Zvolíte vykurovací okruh alebo vykurovací/chladiaci okruh.

Upozornenie

Výber je možný len vtedy, ak má váš systém viacero vykurovacích okruhov alebo vykurovacích/chladiacich okruhov.




Systémové údaje:

- Dátum
- Čas

Rozhrania:

- 📶? Žiadny prenos dát
- 📶x Žiadne pripojenie WLAN
- ➔📶 Vytvorenie pripojenia
- 📶! Chyba komunikácie
- 📶 Pripojenie WLAN je aktívne: veľmi nízka kvalita príjmu

Grafické tlačidlá a symboly (pokračovanie)

-  Pripojenie WLAN je aktívne: nízka kvalita príjmu
-  Pripojenie WLAN je aktívne: stredná kvalita príjmu
-  Pripojenie WLAN je aktívne: vysoká kvalita príjmu










Ikony a symboly v oblasti funkcií (B)





Ikony v základných indikáciách: pozri od strany 25.

Upozornenie





Symboly nie sú zobrazené stále, ale v závislosti od vyhotovenia zariadenia a od prevádzkového stavu.

Symboly

-  Ochrana proti mrazu je aktívna.
-  Nastavenie/zmena časového programu
-  Raz predĺžiť časovú fázu
-  Vykurovanie miestností na redukovanú teplotu
-  Vykurovanie miestností na normálnu teplotu
-  Vykurovanie miestností na komfortnú teplotu
-  Chladenie miestností s redukovanou teplotou miestnosti
-  Chladenie miestností s normálnou teplotou miestnosti
-  Chladenie miestností s komfortnou teplotou miestnosti

-  Prázdninový program je zapnutý.
-  Prázdniny doma je zapnutý.
-  Chladenie miestností je aktívne.
-  Vykurovanie miestností je aktívne.










Prevádzkový program pre vykurovanie miestností, chladenie miestností, prípravu teplej vody: pozri strana 20.



-  Vypínacia prevádzka aktuálneho VO
-  Vykurovanie
-  Chladenie
-  Príprava teplej vody

Hlásenia: pozri strana 49.

- „**Stav**“
- „**Varovania**“
- „**Informácie**“
- „**Poruchy**“

Ikony a symboly v navigačnej oblasti (C)

-  Dostanete sa späť na hlavnú obrazovku.
-  V menu sa vrátite o jeden krok späť. alebo Prerušíte začaté nastavenie.
-  WLAN je vypnutá: pozri strana. 42
- Upozornenie**
Keď je zapnuté WLAN, v riadku ponuky (A) sa zobrazí symbol . Symbol  v navigačnej oblasti (C) zhasne.
-  Potvrdíte zmenu.
-  Vykonáte zmenu v menu.
-  Vyvoláte pomocníka.
-  Vyvoláte hlásenia.

-  Vyvoláte želané časové obdobie pre energetickú bilanciu. Ďalšie informácie: pozri strana 26.
-  Listujte v menu. alebo Prejdite k ďalším základným indikáciám, napr. na „**prehľad systému**“.





Upozornenie

*Ak sa v navigačnej oblasti zobrazí text „**DEMO**“, vykurovanie/chladenie miestností, príprava teplej vody a ochrana proti mrazu sú **vypnuté**.*

Prehľad „Hlavné menu“














V „**Hlavnom menu**“ môžete vykonávať a kontrolovať **všetky** nastavenia z ponuky funkcií regulácie.

Vyvolajte „**Hlavnú ponuku**“:

- Pri aktívnom šetriči displeja: Prstom klepnite kamkoľvek na displej a potom na položku .
- Dostanete sa na hlavnú obrazovku: Klepnite na .
- Ak sa nachádzate v niektorej z ponúk: Kliknite na  a potom na .

Prehľad „Hlavné menu“ (pokračovanie)

K dispozícii sú ponuky v „Hlavnom menu“

-  **„Zapnutie/vypnutie“**
Vypnite a zapnite tepelné čerpadlo: pozri strana 51.
-  **„Režim zásobníka“**
Prepnite samostatný akumulačný zásobník do „**vykurovacej prevádzky**“ alebo „**chladiacej prevádzky**“: pozri strana 29.
-  **„Klíma miestnosti“**
Pre ďalšie nastavenia na vykurovanie/chladenie miestností, napr. požadované hodnoty teploty
Ďalšie informácie: pozri strana 28.
-  **„Teplá voda“**
Pre nastavenia prípravy teplej vody, napr. „**požadovaná teplota teplej vody**“
Ďalšie informácie: pozri strana 34.
-  **„Nastavenia“**
Např. B. nastavenie obrazovky 
Ďalšie informácie: pozri strana 40.
-  **„Informácie“**
Na kontrolu prevádzkových údajov
Ďalšie informácie: pozri strana 46.
-  **„Prázdninový program“**
Funkcia úspory energie „**Prázdninový program**“
Ďalšie informácie: pozri strana 32.
-  **„Prázdniny doma“**
Funkcia „**Prázdniny doma**“
Ďalšie informácie: pozri strana 31.
-  **„Zoznamy hlásení“**
Na kontrolu všetkých prítomných hlásení
Ďalšie informácie o hláseniach: pozri od strany 48.
-  **„Servis“**
Iba pre odborníka
-  **„Rozšírené menu“**
K zmene ďalších nastavení z rozsahu funkcií regulácií tepelného čerpadla, napr. Núdzová prevádzka
Ďalšie informácie: pozri strana 38.
-  **„Kontrolná prevádzka“**
Iba pre kominára
Iba v spojení s externým zdrojom tepla
Ďalšie údaje: pozri stranu 50.
Prehľad menu nájdete na strane 59.

Prevádzkový program

Prevádzkové programy pre vykurovanie miestností, chladenie miestností a prípravu teplej vody

Prevádzkové programy pre vykurovanie miestností, chladenie miestností a prípravu teplej vody môžete nastavovať nezávisle od seba.

Prevádzkový program (pokračovanie)

Symbol	Prevádzkový program	Funkcia
Vykurovanie miestností/chladenie miestností		
☰	„Vykurovanie“	Miestnosti zvoleného vykurovacieho/chladiaceho okruhu sa vykurojú podľa zadaní pre teplotu miestnosti alebo výstupnú teplotu a časový program: pozri kapitolu „Vykurovanie miestností/chladenie miestností“. Upozornenie <i>Pri zariadeniach s oddeleným akumulacným zásobníkom musí byť „Režim zásobníka“ nastavený na možnosť „Vykurovacia prevádzka“: pozri kapitolu „Nastavenie vykurovania/chladenia miestností s akumulacným zásobníkom“. Nastavenie sa prejaví pre všetky vykurovacie/chladiace okruhy.</i>
✱	„Chladenie“	Miestnosti zvoleného vykurovacieho/chladiaceho okruhu sa chladia podľa zadaní pre teplotu miestnosti alebo výstupnú teplotu a časový program: pozri kapitolu „Vykurovanie miestností/chladenie miestností“. Upozornenie <ul style="list-style-type: none"> ▪ Pri zariadeniach so samostatným akumulacným zásobníkom musí byť „Režim zásobníka“ nastavený na možnosť „Chladiaca prevádzka“: pozri kapitolu „Nastavenie vykurovania/chladenia miestností s akumulacným zásobníkom“. Nastavenie sa prejaví pre všetky vykurovacie/chladiace okruhy. ▪ Pri zariadeniach s akumulacným zásobníkom vykurovacej vody s integrovaným ohrevom pitnej vody nie je možné chladenie miestností.
☰*	„Vykurovanie/chladenie“	Miestnosti VO sú vykurované/chladené podľa zadaní pre teplotu miestnosti a časový program: pozri kap. „Vykurovanie miestností/chladenie miestností“.
⏻	„Vypínacia prevádzka“	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Žiadne vykurovanie/chladenie miestností. ▪ Ochrana proti mrazu pre tepelné čerpadlo je aktívna.
Príprava teplej vody		
🔥	„Teplá voda“ „ZAP“	Teplá voda sa ohrieva podľa zadaní pre teplotu teplej vody a časového programu: pozri kapitola „Príprava teplej vody“.
🔥	„Teplá voda“ „VYP“	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Neprebíha príprava teplej vody ▪ Ochrana proti mrazu pre zásobník teplej vody je aktívna.

Centrálne nastavenie prevádzkového programu

Prevádzkové programy pre jednotlivé vykurovacie/chladiace okruhy a pre prípravu teplej vody môžete nastaviť nezávisle od seba.

Ťuknite na nasledujúce ikony:

1. ☰

2. ⏻ „Zapnutie/vypnutie“

3.
 - Ak chcete nastaviť prevádzkový program pre vykurovací/chladiaci okruh: Dotknite sa ⏻ pre „vykurovanie“, „chladenie“, „vykurovanie/chladenie“ alebo „vypínanie prevádzku“.
 - Ak chcete nastaviť prevádzkový program pre vykurovací/chladiaci okruh: Dotknite sa ⏻ pre „ZAP“ alebo „VYP“.
 - Ak chcete celé zariadenie zapnúť alebo vypnúť: Dotknite sa ⏻ pre „ZAP“ alebo „VYP“.
- Dodržujte pri tom pokyny v kapitole „Vypnutie a zapnutie“.

Prevádzkový program (pokračovanie)

Nastavenie prevádzkových programov prostredníctvom základnej indikácie

- Prevádzkové programy pre vykurovacie/chladiace okruhy: pozri strana 28.
- Prevádzkový program prípravy teplej vody: pozri strana 34.

Špeciálne prevádzkové programy a funkcie

- **„Sušenie poteru“**
Túto funkciu nastaví kúrenárska firma. Váš dlážkový poter sa vysuší podľa pevne stanoveného časového programu (profil závislosti teploty a času) podľa stavebného materiálu. Vaše nastavenia pre vykurovanie miestností nie sú v čase sušenia poteru (max. 32 dní) účinné. Príprava teplej vody je vypnutá. Funkciu **„Sušenie poteru“** môže kúrenárska firma zmeniť alebo vypnúť.
- **„Prázdniny doma“**: pozri stranu 31.
- **„Prázdninový program“**: pozri strana 32.
- **„Prevádzka so zníženým hlukom“**: pozri stranu 38.
- **„Núdzová prevádzka“**: pozri stranu 38.
- Externá požiadavka na teplotu v miestnosti
K dispozícii iba vtedy, ak vaša odborná firma pripojila a povolila izbový termostat vo vašom vykurovacom/chladiacom okruhu:
Prostredníctvom tohto izbového termostatu zapnete a vypnete vykurovanie alebo chladenie miestnosti. Pri vypnutí vykurovania/chladenia miestnosti sa vypne čerpadlo vykurovacieho okruhu, preto **nie je** k dispozícii ochrana proti mrazu pre váš vykurovací/chladiaci okruh.
- Externé prepínanie prevádzkových programov Vykurovanie/chladenie: Pozri stranu 29.
Vaša odborná firma nainštalovala externý spínač, prostredníctvom ktorého môžete prepínať medzi vykurovacou a chladiacou prevádzkou.

Upozornenie

*Niektoré špeciálne prevádzkové programy a funkcie sa zobrazujú striedavo s teplotou miestnosti alebo s výstupnou teplotou tepelného čerpadla. V hlavnej ponuke môžete v bode **„Informácie“** skontrolovať nastavený prevádzkový program: pozri strana 46.*

Postup pri nastavovaní časového programu

Nižšie je vysvetlený postup pre nastavovanie časového programu. Osobitosti jednotlivých časových programov nájdete v príslušných kapitolách.

Pre nasledujúce funkcie môžete nastaviť časový program:

- Vykurovanie miestností/chladenie miestností: pozri strana 28.
- Príprava teplej vody: pozri strana 34.

- Cirkulačné čerpadlo pre teplú vodu: pozri strana 34.
- Prevádzka so zníženým hlukom: pozri strana 38.

Postup pri nastavovaní časového programu (pokračovanie)

Časové programy a časové fázy

V časových programoch zadajte, ako sa správa vaše tepelné čerpadlo v konkrétnom čase. Na tento účel rozdeľte deň na časové úseky, tzv. **časové fázy**.

V rámci a mimo týchto časových fáz sa zariadenie správa rôzne, podľa nasledovnej tabuľky:

Pre nasledujúce funkcie môžete nastaviť časový program:

Funkcia	V rámci časovej fázy	Mimo časovej fázy
Vykurovanie miestností	Vaše miestnosti sa vykurojú na normálnu teplotu miestnosti alebo na komfortnú teplotu miestnosti.	Vaše miestnosti sa vykurojú na redukovanú teplotu miestnosti.
Chladienie miestností	Vaše miestnosti sa chladia na normálnu teplotu miestnosti alebo na komfortnú teplotu miestnosti.	Vaše miestnosti sa chladia na redukovanú teplotu miestnosti.
Príprava teplej vody	Príprava teplej vody je nastavená. Pitná voda v zásobníku teplej vody sa ohrieva na požadovanú teplotu teplej vody.	Príprava teplej vody je vypnutá.
Cirkulačné čerpadlo	Cirkulačné čerpadlo je uvoľnené pre prevádzku.	Cirkulačné čerpadlo je vypnuté.
Prevádzka so zníženým hlukom	Počet otáčok ventilátora a kompresora je obmedzený.	Maximálny počet otáčok ventilátora a kompresora je schválený.

- Časové programy môžete nastaviť **individuálne**, pre každý deň v týždni rovnako alebo rozdielne.
- V hlavnej ponuke môžete v položke ⓘ „Informácie“ zobraziť časové programy: pozri od strany.

Nastavenie časových fáz

Vysvetlenie postupu na príklade vykurovania miestností pre vykurovací/chladiaci okruh 1.

Pre každý „**Časový program**“ môžete nastaviť až 4 časové fázy.

Pre každú časovú fázu nastavte čas začiatku „**Začiatok**“ a čas konca „**Koniec**“.

Príklad:

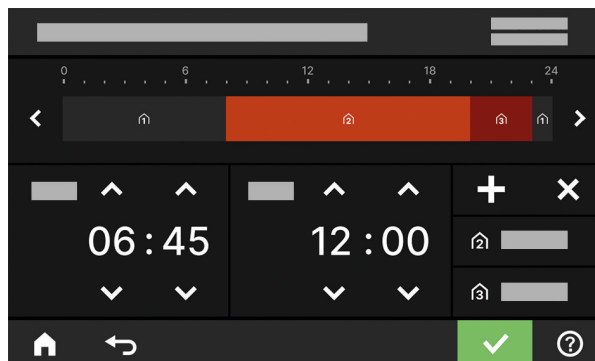
„**Časový program**“ pre deň v týždni „**Pondelok**“ pre VO 1

- Časová fáza 1:
06:45 až 12:00 hod. s normálnou teplotou miestnosti
 - Časová fáza 2:
15:00 až 20:00 hod. s komfortnou teplotou miestnosti
- Medzi časovými fázami je vykurovanie miestností nastavené na redukovanú teplotu.

Ťuknite na nasledujúce ikony:

1. „VO 1“ ✓ v riadku menu
2. ⓘ
3. „Po“
4. ✎




5. ^ v pre „začiatok“ a „koniec“ časovej fázy 1. Lišta v časovom grafe sa prispôsobí.
6. ⌈ „Normal“ pre výber normálnej teploty miestnosti.
7. + pre pridanie časovej fázy 2.
8. ^ v pre „začiatok“ a „koniec“ časovej fázy 2.



Obr. 3

Lišty v časovom grafe sa prispôbia.

Postup pri nastavovaní časového programu (pokračovanie)

9.  „Komfort“ pre výber komfortnej teploty miestnosti.
10.  na potvrdenie
11.  na opustenie „časového programu“.



Kopírovanie časového programu na iné dni v týždni




Vysvetlenie postupu na príklade vykurovania miestností pre vykurovací/chladiaci okruh 1.

Príklad:

Chcete preniesť „časový program“ pre „pondelok“ na „štvrtok“ a „piatok“.

Ťknite na nasledujúce ikony:

1. „VO 1“  v riadku menu
2. 

3. „Po“
4. 
5. „Št“, „Pi“
6.  na potvrdenie
7.  na opustenie časového programu.



Zmeniť časové fázy








Vysvetlenie postupu na príklade vykurovania miestností pre vykurovací/chladiaci okruh 1.

Príklad:

Chcete pre deň v týždni „Pondelok“ zmeniť čas „Začiatku“ pre časovú fázu 2 na 19:00 hod.

Ťknite na nasledujúce ikony:

1. „Vykurovací/chladiaci okruh 1“  v riadku ponuky
2. 
3. „Po“

4. 
5.  pre časovú fázu 2
6.  pre začiatok časovej fázy 2.
Lišta v časovom grafe sa prispôsobí.
7.  „Normal“ pre normálnu teplotu miestnosti alebo
 „Komfort“ pre komfortnú teplotu miestnosti
8.  na potvrdenie
9.  na opustenie časového programu.



Zrušenie časových fáz






Vysvetlenie postupu na príklade vykurovania miestností pre vykurovací/chladiaci okruh 1.

Príklad:

Chcete pre pondelok vymazať časovú fázu 2.

Ťknite na nasledujúce ikony:

1. „Vykurovací/chladiaci okruh 1“  v riadku ponuky
2. 

3. „Po“ pre želaný deň
4. 
5.  pre časovú fázu 2
6.  na vymazanie časovej fázy.
7.  na potvrdenie
8.  na opustenie časového programu.

Základná indikácia „Klíma miestnosti“

V základnej indikácii „Klíma miestnosti“ môžete zadávať a kontrolovať najčastejšie používané nastavenia pre vykurovanie miestností a chladenie miestností:

- + Zvýšite hodnotu pre teplotu miestnosti.
- Znížite hodnotu pre teplotu miestnosti.
- ☰ Pre VO nastavíte prevádzkový program „Vykur“.
- * Pre VO nastavíte prevádzkový program „Chladenie“.

- ☰* Pre vykurovanie/chladenie nastavíte prevádzkový program „VO“.
- ⌚ Zapnete alebo vypnete funkciu „Dlhšie teplo“.
- ⌚ Vyvoláte „Časový program“ pre vykurovanie miestností/chladenie miestností.

Zobrazená hodnota je požadovaná teplota miestnosti, napr. 20 °C.

Základná indikácia „Teplá voda“

V základnej indikácii „Teplá voda“ môžete zadávať a kontrolovať najčastejšie používané nastavenia pre prípravu teplej vody:

- + Zvýšite hodnotu pre teplotu teplej vody.
- Znížite hodnotu pre teplotu teplej vody.
- ⌚ Nastavíte „Teplú vodu“ na „ZAP“.

- ⌚ Nastavíte „Teplú vodu“ na „VYP“.
- ⌚ Vyvoláte „Časový program“ pre prípravu teplej vody.
- ☑ Zapnete alebo vypnete jednorazovú prípravu teplej vody.

Základná indikácia „Spotreba energie“

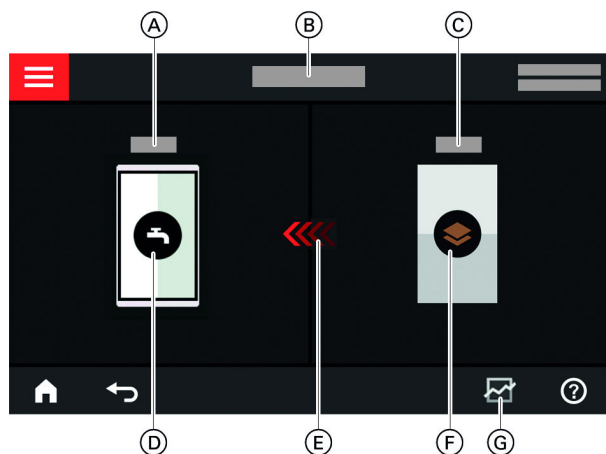
V bode „Spotreba energ“ získate názorné informácie o energetickej situácii svojho tepelného čerpadla.

Súčasti, ktoré sú zahrnuté do zariadenia, sú graficky vyobrazené. Niektoré informácie ku súčastiam sú zobrazené aj v základnej indikácii. Pre ďalšie informácie ťuknite na príslušnú súčasť.

Dostupné ikony a symboly sú závislé od vyhotovenia zariadenia.

Ak vyvoláte Spotreba energie prvýkrát, zobrazí sa hlásenie.

- Pomocou ✓ potvrdíte hlásenie. Zobrazí sa Spotreba energie. Pri opakovanom vyvolaní Prehľadu spotreby energie sa hlásenie znovu nezobrazí.
- Pomocou „Storno“ sa hlásenie zatvorí. Zobrazí sa Spotreba energie. Pri nasledujúcom vyvolaní Prehľadu spotreby energie sa hlásenie zobrazí znovu.



Obr. 4

- (A) Teplota teplej vody
- (B) Prehľad spotreby energie

- (C) Výstupná teplota tepelného čerpadla
- (D) Zásobník teplej vody
- (E) Ohrev zásobníka teplej vody prostredníctvom tepelného čerpadla je aktívny.
- (F) Tepelné čerpadlo
Zistíte prevádzkové údaje k tepelnému čerpadlu. Ďalšie informácie: pozri kapitola „Kontrola prevádzkových údajov tepelného čerpadla“.
- (G) Energetická bilancia
Zistíte spotrebu prúdu kompresora a elektrického prídavného vykurovania. Ďalšie informácie: pozri kapitola „Kontrola energetickej bilancie“.

Systemové spojenie

- V prípade systémového spojenia môžete odčítať energetickú situáciu na každom zdroji tepla samostatne.
- Ak funkcie vykonáva iba tepelné čerpadlo, príslušné informácie sú viditeľné iba v prehľade spotreby energie tepelného čerpadla, napr. teplota teplej vody.

Kaskáda tepelných čerpadiel


- V prípade kaskády tepelných čerpadiel môžete odčítať energetickú situáciu na každom tepelnom čerpadle samostatne.
- Ak funkcie vykonáva iba hlavné tepelné čerpadlo, príslušné informácie sú viditeľné iba v prehľade spotreby energie hlavného tepelného čerpadla, napr. teplota teplej vody.

Základná indikácia „Spotreba energie“ (pokračovanie)

Kontrola prevádzkových údajov tepelného čerpadla

V základnej indikácii Prehľadu spotreby energie nájdete prevádzkové údaje tepelného čerpadla.

Ťknite na nasledujúce ikony:

1.  pre základnú indikáciu „**Prehľad spotreby energie**“



3.  pre požadovanú kontrolu

Kontrolovať môžete nasledujúce prevádzkové údaje:

- SPF systému: SPF = **S**easonal **P**erformance **F**actor = koeficient ročnej vykurovacej práce
 - Vyrobená tepelná energia
 - Spotreba energie
- SPF pre vykurovanie miestností
 - Vyrobená tepelná energia
 - Spotreba energie
- SEER pre vykurovanie miestností: SEER = **S**easonal **E**nergy **E**fficiency **R**atio = ročná energetická účinnosť
 - Vyrobená tepelná energia
 - Spotreba energie
- SPF pre prípravu teplej vody
 - Vyrobená tepelná energia
 - Spotreba energie

- Spotreba prúdu chladiaceho okruhu
 - Spotreba prúdu za aktuálny mesiac
 - Spotreba prúdu za posledný mesiac
 - Spotreba prúdu za aktuálny rok
 - Spotreba prúdu za posledný rok
- Spotreba prúdu elektrického doplnkového ohrevu (prietokový ohrievač vykurovacej vody)
 - Spotreba prúdu za aktuálny mesiac
 - Spotreba prúdu za posledný mesiac
 - Spotreba prúdu za aktuálny rok
 - Spotreba prúdu za posledný rok

Upozornenie

Zobrazené spotrebné hodnoty sa nezisťujú pomocou meracích nástrojov, ale sa prepočítavajú. Prepočítanie sa uskutoční s ohľadom na existujúce komponenty zariadenia a tiež správanie sa používateľov napríklad doba chodu a zaťaženie.

Pod vplyvom parametrov špecifických pre zariadenie (napr. inštalčná výška) môže dôjsť k odchýlkam medzi zobrazenými prepočítanými hodnotami a skutočnými spotrebnými hodnotami.

Ďalšie odchýlky môžu spôsobiť sezónne ekologické podmienky a iné faktory. Indikácia slúži na vizualizáciu nadmernej alebo zníženej spotreby v konkrétnych porovnávaných obdobiach.

Používanie zobrazených spotrebných hodnôt ako základ fakturácie nie je dovolené.

Kontrola energetickej bilancie

V energetickej bilancii môžete graficky znázorniť spotrebu prúdu vášho tepelného čerpadla alebo zabudovaného prietokového ohrievača vykurovacej vody pre vybrané časové obdobie.

Ťknite na nasledujúce ikony:

1.  pre základnú indikáciu „**Spotreba energ**“



3. Výber:
- Spotreba prúdu chladiaceho okruhu
 - Spotreba prúdu elektrického doplnkového ohrevu (prietokový ohrievač vykurovacej vody)

4. Požadované časové obdobie :

- Aktuálny mesiac
- Posledný mesiac
- Aktuálny rok
- Posledný rok

Základná indikácia „Oblíbené“


V základnom zobrazení „**Oblíbené**“ môžete vyvolať svoje oblíbené menu.


K oblíbeným môžete pridať maximálne 12 menu.

Tento výber môžete kedykoľvek meniť.

Označenie menu ako oblíbené

Ťknite na nasledujúce ikony:

1.  pre základnú indikáciu „**Oblíbené**“

2.  Zobrazí sa zoznam vybraných menu.

3. pri všetkých vybraných menu Výber sa označí .

4.  na potvrdenie

Základná indikácia „Prehľad systému“


Podľa vybavenia zariadenia a vykonaných nastavení je možné v základnej indikácii „**Prehľad systému**“ skontrolovať nasledujúce aktuálne údaje zariadenia:

- Tlak v zariadení
- Výstupná teplota tepelného čerpadla
- Vonkajšia teplota
- Výstupná teplota VO
- Teplota teplej vody
- Stav internetového pripojenia
- Servis, kontaktné údaje špecializovanej firmy
- Licencie Open Source

Ťuknite na nasledujúce ikony:

1.  pre základnú indikáciu „**Prehľad systému**“

2. Kontrola ďalších informácií:

- pre ďalšie parametre zariadenia alebo
-  na vyvolanie menu „**Informácie**“.

Upozornenie

Podrobné možnosti kontroly jednotlivých parametrov zariadenia nájdete v kapitole „Prehľad menu“.

Zvoľte vykurovací/chladiaci okruh



Vykurovanie/chladenie všetkých miestností sa môže rozdeliť na viaceré VO, napr. jeden VO pre váš byt a jeden VO pre vašu kanceláriu.

V riadku menu sa z výroby používajú nasledovné označenia: „VO 1“, „VO 2“ atď. Tieto označenia môžete meniť: pozri kapitola „Zadanie názvu VO“.

- Ak zariadenie obsahuje niekoľko vykurovacích/chladiacich okruhov, najskôr vyberte v základnom zobrazení „**Klíma miestnosti**“ vykurovací/chladiaci okruh, pre ktorý chcete vykonať zmenu pre všetky nastavenia vykurovania/chladenia miestnosti.
- Ak je k dispozícii len jeden vykurovací/chladiaci okruh, táto možnosť výberu nie je k dispozícii.

Zvoľte vysvetlenie postupu na príklade vykurovacieho/chladiaceho okruhu 2.

Ťknite na nasledujúce ikony:

1.  pre základné zobrazenie „**Klíma miestnosti**“
2. „**Vykurovací/chladiaci okruh 1**“  v riadku ponuky
3. Vyberte „**Vykurovací/chladiaci okruh 2**“.

Nastavte teplotu miestnosti pre vykurovací/chladiaci okruh

Normálna teplota miestnosti je teplota, pri ktorej sa cítite dobre. Vaše miestnosti sa budú vždy vykurovať alebo chladiť na túto teplotu, keď bude v časovom programe aktívna časová fáza s teplotnou úrovňou „**Normálna**“.

Nastavenie časového programu pre vykurovanie miestností/chladenie miestností: pozri strana 29.

Nastavenia z výroby:

Vykurovanie miestností

- Normálna teplota miestnosti: 20 °C
- Redukovaná teplota miestnosti: 18 °C
- Komfortná teplota miestnosti: 22 °C

Chladenie miestností



- Normálna teplota miestnosti: 25 °C
- Redukovaná teplota miestnosti: 27 °C
- Komfortná teplota miestnosti: 23 °C

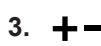




Upozornenie

- *Teploty pre chladenie miestností nie je možné nastaviť nižšie ako teploty pre vykurovanie miestností.*
- *Teploty pre vykurovanie miestností nie je možné nastaviť vyššie ako teploty pre chladenie miestností.*

Nastavenie teplotnej úrovne pre vykurovanie miestností/chladenie miestností

Ťknite na nasledujúce ikony:



1.  pre základnú indikáciu „**Klíma miestnosti**“
2.  pre želaný VO






3.  pre požadovanú hodnotu príslušnej teplotnej úrovne:
 -  „**Redukovaná**“
 -  „**Normál**“
 -  „**Komfort**“
4.  na potvrdenie

Zapnutie alebo vypnutie vykurovania/chladenia miestností (prevádzkový program)

Vysvetlenie prevádzkového programu: pozri strana 20.

Ťknite na nasledujúce ikony:

1.  pre základné zobrazenie „**Klíma miestnosti**“
2.  pre želaný VO

3. Zvoľte požadovaný prevádzkový program:
 -  Zapnete vykurovanie miestností.
 -  Zapnete chladenie miestností.
 -  Zapnete vykurovanie/chladenie miestností.
 -  Zapnete vypínanie prevádzku. Vykurovanie miestností a chladenie miestností sa vypnú.
4.  na potvrdenie

Časový program pre vykurovanie miestností/chladenie miestností

V časových programoch pre vykurovanie miestností a chladenie miestností nastavíte, v akých časových fázach a akými teplotami sa majú vaše miestnosti vykurovať alebo chladiť.




Nastavenie časového programu

Nastavenie z výroby: **Jedna** časová fáza od 06:00 do 22:00 hod. pre všetky dni v týždni s teplotnou úrovňou „Normal“.

Nastavte časový program pre vykurovanie miestností alebo chladenie miestností.

Vysvetlenie postupu na príklade vykurovania miestností pre VO

Ťknite na nasledujúce ikony:

1.  pre základnú indikáciu „Klíma miestnosti“
2.  pre želaný VO
3. 
4. Požadovaný deň v týždni

5. 

6. Podľa želania zmeny:



pre zmenu vybranej časovej fázy od začiatku do konca



pre novú časovú fázu



na vymazanie časovej fázy



na výber časovej fázy, ak je nastavených viacero časových fáz.

Upozornenie

Pri nastavení si uvedomte, že vaše zariadenie potrebuje určitý čas na vykúrenie miestností na požadovanú teplotu.

Ďalší postup: pozri strana 22.

Zapnutie vykurovania/chladenia miestností s akumuláčnym zásobníkom

Len pre zariadenia so samostatným akumuláčnym zásobníkom

Samostatný akumuláčny zásobník vykurovacej/chladiacej vody môže vaše vykurovacie/chladiace okruhy buď vykurovať, **alebo** chladiť.

Na vykurovanie vašich miestností musíte zásobník vykurovacej/chladiacej vody nastaviť na vykurovanie miestností, na chladenie vašich miestností ho musíte nastaviť na chladenie miestností.

Upozornenie

- Pretože akumuláčny zásobník napája všetky vykurovacie/chladiace okruhy, pôsobí toto nastavenie na všetky vykurovacie/chladiace okruhy. Preto nie je možné vykurovať prostredníctvom jedného vykurovacieho/chladiaceho okruhu vykurovať a súčasne chladiť prostredníctvom druhého vykurovacieho/chladiaceho okruhu.
- Príprava teplej vody sa realizuje podľa potreby nezávisle od tohto nastavenia.
- Pri zariadeniach s akumuláčnym zásobníkom vykurovacej vody s integrovaným ohrevom pitnej vody nie je možné chladenie.

Externý spínač pre prepínanie prevádzkových programov Vykurovanie/chladenie

Ak vaša odborná firma pripojila externý spínač, môžete pomocou tohto spínača prepínať medzi vykurovacou a chladiacou prevádzkou.

Nastavenie vykurovania miestností pre samostatný akumuláčny zásobník vykurovacej/chladiacej vody

1. 

2.  „Režim zásobníka“

3.  „Vykurovacia prevádzka“

Nastavenie chladenia miestností pre samostatný akumuláčny zásobník vykurovacej/chladiacej vody

1. 

2.  „Režim zásobníka“

3.  „Chladiaca prevádzka“

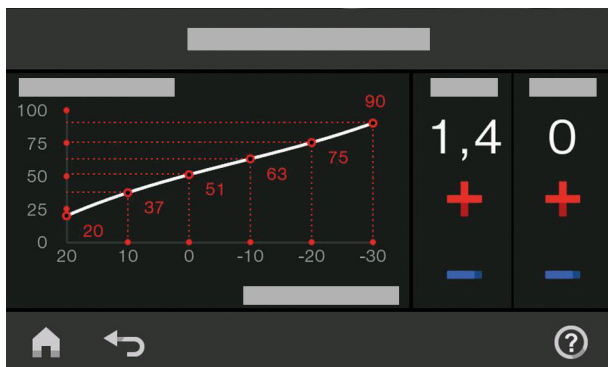
Nastavenie vyk. charakteristiky

Aby boli vaše miestnosti pri akejkoľvek vonkajšej teplote optimálne vykurované, môžete prispôbiť „**Sklon**“ a „**Úroveň**“ Vykurovacia charakteristika. Týmto spôsobom môžete ovplyvňovať výstupnú teplotu tepelného čerpadla.

Nastavenie z výroby: závislé od vášho zariadenia

Príklad:

Vykurovacia charakteristika so sklonom „1,4“ a úrovňou „0“



Obr. 5

Vysvetlenie postupu na príklade vykurovacieho/chladiaceho okruhu 1.

Ťuknite na nasledujúce ikony:

- ☰
- ☰ „Klíma miestnosti“
- Vybraný vykurovací/chladiaci okruh, napr. Ⓜ1 „Vyk./chl. okruh 1“
- ↙ „Vykurovacia charakteristika“
- + - vždy pre želanú hodnotu pri „Sklon“ a „Úroveň“
Zobrazený graf vám názorne ukazuje zmenu „vyk. charakteristiky“.
- ✓ na potvrdenie

Tipy na nastavenie „vyk. charakteristiky“

Stavy teploty miestnosti	Náprava
Miestnosti sú v chladnom ročnom období príliš studené.	Prestavte „sklon“ na najbližšiu vyššiu hodnotu.
Miestnosti sú v chladnom ročnom období príliš vykúrené.	Nastavte „Sklon“ na najbližšiu nižšiu hodnotu.
Miestnosti sú v prechodnom ročnom období príliš studené.	Prestavte „úroveň“ na vyššiu hodnotu.
Miestnosti sú v prechodnom ročnom období príliš vykúrené.	Prestavte „úroveň“ na nižšiu hodnotu.
Miestnosti sú v prechodnom ročnom období príliš studené, ale v studenom ročnom období sú dostatočne vykúrené.	Nastavte „Sklon“ na najbližšiu nižšiu hodnotu a „Úroveň“ na vyššiu hodnotu.
Miestnosti sú v prechodnom ročnom období prekúrené, ale v studenom ročnom období sú dostatočne vykúrené.	Nastavte „sklon“ na najbližšiu vyššiu hodnotu a „úroveň“ na nižšiu hodnotu.

Prechodné prispôbenie teploty miestnosti

Ak chcete prechodne prispôbiť teplotu miestnosti, nastavte funkciu ⌘ „Dlhšie teplo“. Táto funkcia **nezávisí** od časového programu pre vykurovanie miestností/chladenie miestností.

- Miestnosti sa vykurojú/chladia na teplotu naposledy aktívnej časovej fázy pre normálnu teplotu miestnosti alebo komfortnú teplotu miestnosti.
- Ak vaša špecializovaná firma nevykonala zmenu nastavenia, **najskôr** sa ohrieva teplá voda na nastavenú teplotu, až potom nasleduje vykurovanie miestností/chladenie miestností.
- Cirkulačné čerpadlo (ak je k dispozícii) sa zapne.

Prechodné prispôsobenie teploty miestnosti (pokračovanie)

Zapnutie „jednorazového predĺženia časovej fázy“

Ťknite na nasledujúce ikony:

1.  pre želaný VO
2. 
Nastaví sa teplota naposledy aktívnej časovej fázy pre normálnu teplotu miestnosti alebo komfortnú teplotu miestnosti.


Vypnutie „Dlhšie teplo“


Funkcia končí automaticky pri prepnutí na nasledujúcu časovú fázu pre normálnu teplotu miestnosti alebo komfortnú teplotu miestnosti.

Na predčasné ukončenie funkcie „Dlhšie teplo“ ťknite na nasledujúce ikony:

1.  pre želaný VO

Prispôsobenie teploty miestnosti pri dlhšej prítomnosti

Ak ste po dobu jedného alebo viacerých dní neustále prítomní a nechcete meniť časový program, zvolte funkciu „Prázdniny doma“ , napr. počas sviatkov alebo keď majú deti školské prázdniny.

Funkcia „Prázdniny doma“  má nasledujúce dôsledky:

- Teplota miestnosti sa v časových obdobiach medzi nastavenými časovými fázami zvýši na požadovanú hodnotu prvej časovej fázy dňa: z redukovanej teploty miestnosti na normálnu teplotu miestnosti alebo komfortnú teplotu miestnosti
- Ak pred 00:00 hod. nie je aktívna žiadna časová fáza, vykurujú/chladia sa vaše miestnosti po nasledujúcu aktívnu časovú fázu s redukovanou teplotou miestnosti.

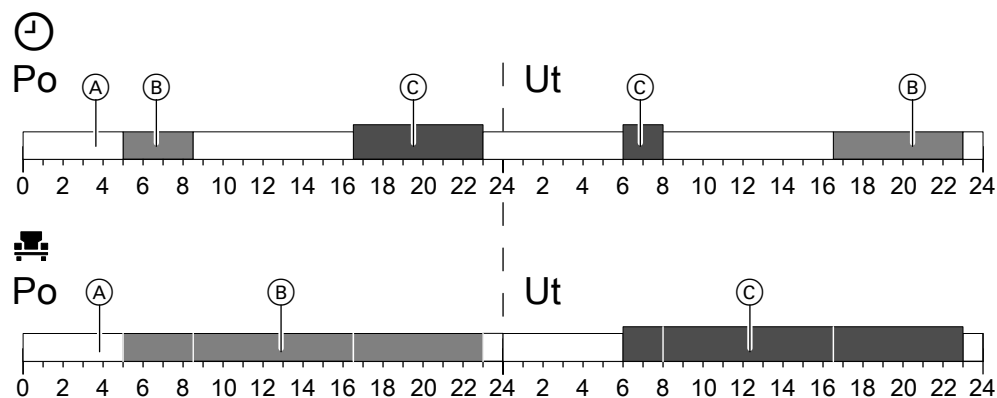
- Príprava teplej vody je aktívna.
- Funkcia „Prázdniny doma“ sa spustí a ukončí podľa nastavených časov pre dátum začiatku a dátum konca.

Upozornenie






- *Pokiaľ je funkcia „Prázdniny doma“ zapnutá, zobrazujú sa v základnej indikácii „Prázdniny doma“ a nastavený dátum začiatku a dátum konca.*
- *Ak špecializovaná firma pri prvom uvedení do prevádzky nastavila „Rodinný dom“, prevezme sa funkcia pre všetky VO.*

Príklad:

Pre dni v týždni pondelok a utorok sú vždy nastavené 2 časové fázy.



Obr. 6

-  Teplotná úroveň podľa nastaveného časového programu
-  Teplotná úroveň, ak je nastavené „Prázdniny doma“.
-  Redukovaná teplota miestnosti
-  Normálna teplota miestnosti
-  Komfortná teplota miestnosti


Prispôsobenie teploty miestnosti pri dlhšej... (pokračovanie)

Zapnutie „Prázdniny doma“


Ťknite na nasledujúce ikony:

1. 

2.  „Prázdniny doma“

3. Prípadne  pre želaný vykurovací/chladiaci okruh

4.  pre „začiatok“ a „koniec“


5.  na potvrdenie

Vypnutie „Prázdniny doma“

Ťknite na nasledujúce ikony:


1. 

2.  „Prázdniny doma“

3. Prípadne  pre želaný vykurovací/chladiaci okruh


4. 

Úspora energie počas dlhšej neprítomnosti


Ak chcete šetriť energiu počas dlhšej neprítomnosti, nastavte „prázdninový program“ .

Prázdninový program sa prejavuje nasledovne:

■ **Vykurovanie miestností:**


– pre VO v prevádzkovom programe  „**vykurovanie**“:

Miestnosti sa vykurojú na nastavenú redukovanú teplotu miestnosti.


– pre VO v prevádzkovom programe  „**Vyp. prevádzka**“:

Neprebíha vykurovanie miestností: ochrana proti mrazu zdroja tepla a zásobníka teplej vody je aktívna.

■ **Chladenie miestností:**

– pre VO v prevádzkovom programe  „**chladenie**“:

Miestnosti sa chladia na nastavenú redukovanú teplotu miestnosti.

– pre VO v prevádzkovom programe  „**Vyp. prevádzka**“

Neprebíha chladenie miestností.

■ **Príprava teplej vody:**

Žiadna príprava teplej vody: ochrana proti mrazu pre zásobník teplej vody je aktívna.

■ Prázdninový program začína o 00:00 hod. nasledujúceho dňa prázdnin a končí o 23:59 hod. posledného dňa prázdnin.

Upozornenie

■ Pokým je zapnutá funkcia „prázdninový program“, v základnej indikácii sa zobrazí „VO“ „prázdninový program“ a nastavený prvý a posledný prázdninový deň.

■ Ak špecializovaná firma pri prvom uvedení do prevádzky nastavila „Rodinný dom“, zapne sa funkcia prázdninový program pre všetky VO.


■ Ak špecializovaná firma pri prvom uvedení do prevádzky nastavila „Viacrodinný dom“, vypne sa príprava teplej vody iba vtedy, keď sa všetky VO nachádzajú v prázdninovom programe.

Zapnutie „Prázdnin. Program“

Ťknite na nasledujúce ikony:

1. 

2.  „Prázdninový program“

3. Prípadne  pre želaný vykurovací/chladiaci okruh

4.  pre „Prvý deň prázdnin“ a „Posledný deň prázdnin“

5.  na potvrdenie


Úspora energie počas dlhšej neprítomnosti (pokračovanie)

Vypnutie „Prázdnin. Program“ 

Ťuknite na nasledujúce ikony:

1. 

2.  „Prázdninový program“

3. Prípadne  pre želaný vykurovací/chladiaci okruh

4. 

Príprava teplej vody

Teplota teplej vody

Príprava teplej vody




Vaša teplá voda sa vždy zohreje na želanú teplotu podľa nastaveného časového programu. Nastavte časový program pre prípravu teplej vody: Pozri kapitola „Časový program pre prípravu teplej vody“.

Nastavenie z výroby: 50 °C

Upozornenie



Z hygienických dôvodov by sa teplota teplej vody nemala nastavovať pod 50 °C.

Ťknite na nasledujúce ikony:



1.  pre základnú indikáciu „**Teplá voda**“
2.  na nastavenie požadovanej hodnoty
3.  na potvrdenie

Zapnutie/vypnutie prípravy teplej vody (prevádzkový program)

Ak vypnete prípravu teplej vody, nemôže sa zohrievať pitná voda, a to ani pomocou funkcie „Jednorazová príprava teplej vody“ mimo časového programu.

3.  „**ZAP**“, ak chcete **zapnúť** prípravu teplej vody.
 „**VYP**“, ak chcete **vypnúť** prípravu teplej vody.

Ťknite na nasledujúce ikony:





1.  pre základnú indikáciu „**Teplá voda**“
2. Zvýraznená ikona 

Vysvetlenia k prevádzkovému programu: pozri strana 20.




Časový program pre prípravu teplej vody

Nastavenie časového programu

V časovom programe pre prípravu teplej vody nastavíte, v ktorých časových fázach bude vaša teplá voda zohriata na konkrétnu teplotu. Nastavenie z výroby: **jedna** časová fáza od 5:30 do 22:00 hod. pre všetky dni v týždni. Časový program si môžete **individuálne** zmeniť podľa želania.

5. Podľa želania zmeny:
 pre zmenu vybranej časovej fázy od začiatku do konca
 pre novú časovú fázu
 na vymazanie časovej fázy.
 na výber časovej fázy, ak je nastavených viacero časových fáz.

Ťknite na nasledujúce ikony:

1.  pre základnú indikáciu „**Teplá voda**“
2. 
3. Požadovaný deň v týždni
4. 

Upozornenie

- Medzi časovými fázami sa teplá voda neohrieva. Ochrana proti mrazu pre zásobník teplej vody je aktívna.
- Pri nastavení prihliadajte na to, že vaše zariadenie potrebuje určitý čas na ohriatie zásobníka teplej vody na požadovanú teplotu.

Postup pre nastavenie časového programu: pozri strana 29.




Nastavenie časového programu pre cirkulačné čerpadlo

V časovom programe cirkulačného čerpadla si nastavíte, v ktorých časových fázach má byť cirkulačné čerpadlo zapnuté permanentne alebo v intervaloch. Nastavenie z výroby: **jedna** časová fáza od 5:30 do 22:00 hod. pre všetky dni v týždni.






Časový program pre prípravu teplej vody (pokračovanie)

Časový program si môžete **individuálne** zmeniť podľa želania.

Ťuknite na nasledujúce ikony:


1. 
2.  „Teplá voda“
3. 
4. Zvoľte deň v týždni.

5. 

6. Podľa želania zmeny:
 -   na zmenu časovej fázy
 -  pre novú časovú fázu
 -  na vymazanie časovej fázy.
 -  na výber časovej fázy, ak je nastavených viac ako jedna časová fáza.

Postup pre nastavenie časového programu: pozri strana 22.





„Jednorazová príprava teplej vody“ mimo časového programu

Ak potrebujete teplú vodu mimo nastavených časových fáz, zapnite „Jednorazovú prípravu teplej vody“ . Zásobník teplej vody sa ohreje 1-krát na nastavenú teplotu teplej vody.


Táto funkcia má vyššiu prioritu ako iné funkcie prípravy teplej vody, napr. Časový program.

Zapnutie „jednorazovej prípravy teplej vody“

Ťuknite na nasledujúce ikony:



1.   pre základnú indikáciu „Teplá voda“ alebo prípadne „Obľúbené“
2. 
3.  na potvrdenie

Vypnutie „jednorazovej prípravy teplej vody“

Jednorazová príprava teplej vody  sa ukončí, ihneď ako sa dosiahne požadovaná teplota teplej vody.

2. 

Na predčasné ukončenie „Jednorazovej prípravy teplej vody“ ťuknite na nasledujúce ikony:

1.   pre základnú indikáciu „Teplá voda“ alebo prípadne „Obľúbené“

Zvýšená hygiena pitnej vody

Pitnú vodu v zásobníku teplej vody môžete ohrievať na vyššiu teplotu na 1 hodinu raz týždenne alebo denne. Táto funkcia hygieny sa vykonáva pravidelne v nastavenom čase.

Vaša kúrenárska firma nastaví dobu trvania a teplotu teplej vody pre funkciu hygieny.


**Nebezpečenstvo**

Vysoké teploty pitnej vody môžu mať za následok obarenie, napr. ak je teplota teplej vody vyššia ako 60 °C.

Na miestach odberu ju zmiešajte so studenou vodou.

Zapnutie zvýšenej hygieny pitnej vody

Ťuknite na nasledujúce ikony:

1. 
2.  „Teplá voda“
3.  „Funkcia hygieny“
4.   pre čas začiatku „Začiatok“
5. Zvoľte požadovaný deň v týždni alebo denne. Výber sa zvýrazní.

Zvýšená hygiena pitnej vody (pokračovanie)

6. ✓ na potvrdenie

Vypnutie zvýšenej hygieny pitnej vody

Ťknite na nasledujúce ikony:

1. ☰

2. 🌡 „Teplá voda“

3. 🛡 „Funkcia hygieny“

4. Zvoľte požadovaný deň v týždni alebo denne.

5. ✓ na potvrdenie

Zapnúť/vypnúť ochranu proti obareniu teplou vodou

Prostredníctvom ochrany proti obareniu obmedzíte teplotu teplej vody vo svojom zásobníku teplej vody na max. 60 °C.

Ťknite na nasledujúce ikony:

1. ☰

2. 🌡 „Teplá voda“

3. 🛡 „Ochrana proti obareniu“

4. „Zap“ alebo „Vyp“

5. ✓ na potvrdenie



Nebezpečenstvo

Ak je vypnutá ochrana proti obareniu, môže sa v závislosti od zdroja tepla nastaviť požadovaná teplota teplej vody nad 60 °C. V dôsledku toho hrozí zvýšené nebezpečenstvo obarenia! Podľa možnosti ochranu proti obareniu nevypínajte.



Nebezpečenstvo

Ochrana proti obareniu nemá žiadny vplyv na funkciu hygieny. Aj keď je zapnutá ochrana proti obareniu, zásobník teplej vody sa pravidelne ohrieva na vyššiu teplotu funkcie hygieny. Keďže táto teplota môže byť nad 60 °C, hrozí zvýšené riziko obarenia! Na odberných miestach ju zmiešajte so studenou vodou.

Režim ohrevu vody

Môžete nastaviť, či sa má teplá voda na nastavenú teplotu teplej vody zohriať čo najrýchlejšie alebo s nízkou spotrebou energie.

Upozornenie

Nastavenie nie je možné pri každom tepelnom čerpadle.

1. ☰

2. 🌡 „Teplá voda“

3. ⚡ „Režim ohrevu vody“

4. ⬆ / ⬇ pre požadovaný režim:
🌿 „Eco“ Energeticky úsporná príprava teplej vody
♥ „Komfort“ Rýchla príprava teplej vody

Nastavenie regulačnej stratégie

Vaša odborná firma pripojila k vášmu tepelnému čerpadlu externý zdroj tepla ako ďalší zdroj tepla a nakonfigurovala hybridnú prevádzku.

V závislosti od nastavení vašej odbornej firmy a vonkajšej teploty sa buď súčasne zapína tepelné čerpadlo a externý zdroj tepla, alebo len jeden z dvoch zdrojov tepla.

Môžete buď priamo nastaviť optimálnu hranicu vonkajšej teploty pre hybridnú prevádzku pre vaše zariadenie, alebo regulácia tepelného čerpadla automaticky vypočíta túto hodnotu podľa vami zvolenej regulačnej stratégie.

Upozornenie

- Regulačnú stratégiu vášho zariadenia môžete nastaviť **iba cez aplikáciu ViCare**.
- Podrobné informácie o regulačných stratégiách nájdete v kapitole „Vysvetlenie pojmov“ v prílohe.

Regulačná stratégia s konštantnými teplotnými rozsahmi (nastavenie z výroby)

V regulácii tepelného čerpadla je nastavený konštantný teplotný rozsah pre vonkajšie teploty.

Ekologická regulačná stratégia

Regulácia tepelného čerpadla stanovuje teplotný rozsah pre vonkajšie teploty tak, aby sa minimalizovali emisie CO₂.

Ako základ pre výpočet slúžia takzvané primárne energetické faktory pre prúd a fosílna palivá.

Upozornenie

*Faktory primárnej energie môžete nastaviť **iba cez aplikáciu ViCare**.*

Ekonomická regulačná stratégia

Regulácia tepelného čerpadla stanovuje teplotný rozsah pre vonkajšie teploty tak, aby sa minimalizovali prevádzkové náklady vášho zariadenia.

Na tento účel musíte zadať svoje ceny energie za elektrinu a fosílna palivá ako základ pre výpočet.

Upozornenie

*Ceny energií môžete nastaviť **iba cez aplikáciu ViCare**.*

Prevádzka so zníženým hlukom

Zapnutie/vypnutie prevádzky so zníženým hlukom

Pri prevádzke so zníženou hlučnosťou sú otáčky ventilátora a v prípade potreby aj kompresora obmedzené. Tým sa znižuje hladina hluku, keď je vonkajšia jednotka v prevádzke.


Ďtknite na nasledujúce ikony:


1. 

2.  „Rozšírená ponuka“

3.  „Prevádzka so zníženým hlukom“

4.  „Zapnutie/vypnutie“

5.  „ZAP“, ak chcete **zapnúť** prevádzku so zníženým hlukom.

 „VYP“, ak chcete **vypnúť** prevádzku so zníženým hlukom.

Nastavenie časového programu pre prevádzku so zníženým hlukom

V časovom programe prevádzky so zníženým hlukom nastavíte, v ktorých časových fázach budú znížené otáčky ventilátora a prípadne aj kompresora.

K tomu zvolíte pre každú časovú fázu jeden prevádzkový stav: pozri kapitola „Prevádzkový stav pre prevádzku so zníženým hlukom“.

Nastavenie z výroby: **žiadna** časová fáza od 0:00 do 24:00 hod. pre všetky dni v týždni. Otáčky ventilátora nebudú obmedzené.

Ďtknite na nasledujúce ikony:

1. 


2.  „Rozšírená ponuka“


3.  „Prevádzka so zníženým hlukom“


4.  „Časový program“

5. Nastavte požadované časové fázy a prevádzkový stav.

  na zmenu časovej fázy


 pre novú časovú fázu

 na vymazanie časovej fázy.

 na výber časovej fázy, ak je nastavených viac ako jedna časová fáza.

Upozornenie

▪ Medzi nastavenými časovými fázami nebudú obmedzené otáčky ventilátora.

▪ Ak sa nezobrazí , vaša odborná firma zablokovala nastavenie prevádzky so zníženým hlukom. Vaša odborná firma môže blokovanie zrušiť. Časový program pre prevádzku so zníženým hlukom, ktorý nastavila vaša odborná firma, môžete skontrolovať v bode „**Informácie**“.

Postup pre nastavenie časového programu: pozri strana 22.

Prevádzkový stav pre prevádzku so zníženým hlukom

Môžete voliť medzi 2 prevádzkovými stavmi:

▪ „**Málo**“

Max. otáčky ventilátora a prípadne kompresora sa mierne znížia.

▪ „**Veľa**“

Max. otáčky ventilátora a prípadne kompresora sa výrazne znížia.

Zapnutie/vypnutie núdzovej prevádzky

Ak je prítomná porucha vonkajšej jednotky, môžete zapnúť núdzovú prevádzku.

Zapnutie/vypnutie núdzovej prevádzky (pokračovanie)

Vykurovanie miestností a príprava teplej vody sa realizujú prostredníctvom prietokového ohrievača vykurovacej vody (ak je k dispozícii) zabudovaného vo vnútornej jednotke. Ak je pripojený externý zdroj tepla, prevezme tento vykurovanie miestností.



Pozor

Pri tepelných čerpadlách na hybridnú prevádzku nie je zaručené zásobovanie teplom v núdzovej prevádzke bez externého zdroja tepla.

- Tepelné čerpadlo na hybridnú prevádzku prevádzkujte len v spojení s externým zdrojom tepla.
- Uistite sa, že je externý zdroj tepla vždy pripravený na prevádzku.



V núdzovej prevádzke je vypnuté chladenie miestností.

Ťuknite na nasledujúce ikony:

1. 

2.  „Rozšírená ponuka“

3.  „Núdzová prevádzka“

4.  „ZAP“, ak chcete **zapnúť** núdzovú prevádzku.
 „VYP“, ak chcete **vypnúť** núdzovú prevádzku.

Systemové spojenie

*V systémovom spojení môžete zapnúť núdzovú prevádzku **iba** na tepelnom čerpadle.*

Kaskáda tepelných čerpadiel




*V prípade kaskády tepelných čerpadiel musíte núdzovú prevádzku zapnúť na **každom** tepelnom čerpadle samostatne.*



Blokovanie obsluhy

Ovládanie môžete zablokovať v 2 úrovniach:

1. úroveň ■ Všetky funkcie v základných indikáciách sú ovládateľné. Zobrazia sa zoznamy hlásení.
 - Všetky ostatné funkcie sú zablokované.
2. úroveň Všetky funkcie sú zablokované.

Ťknite na nasledujúce ikony:

1. 
2.  „Nastavenia“
3.  „Blokovanie obsluhy“

4.  „Všetko zablokovať“ alebo  „Ovládateľná je iba základná indikácia“

5. Zadajte heslo.


Upozornenie

- Heslo nastavené z výroby je „viessmann“.
- Toto heslo môžete zmeniť: Pozri kapitolu „Zmena hesla pre funkciu Zamknúť ovládanie“.

6.  na potvrdenie

Odblokovanie obsluhy

Dotknite sa týchto grafických tlačidiel:

1. Ľubovoľné grafické tlačidlo
Zobrazí sa „Ovládanie zablokované“.
2. 
„Požadujete odblokovanie obsluhy?“ sa zobrazí.





3. 
Zobrazí sa zadávacie pole a klávesnica.

4. Zadajte heslo „Viessmann“ alebo vami zadané heslo.

5.  na potvrdenie

Zmena hesla pre funkciu „Blokovanie obsluhy“


Dotknite sa týchto grafických tlačidiel:

1. 
2.  „Nastavenia“
3.  „Zmena hesla“
4. Zadajte pôvodné heslo.
5.  na potvrdenie

6. Zadajte nové heslo (1 až 20 znakov).

Upozornenie

Nebudete požiadaní o opakované zadanie nového hesla kvôli kontrole.




7.  na potvrdenie
Zobrazia sa pokyny.



8.  na potvrdenie pokynu

Nastavenie jasů displeja

Jas displeja môžete nastaviť osobitne pre prevádzku a osobitne pre pohotovostný režim (standby).

Ťknite na nasledujúce ikony:

1. 
2.  „Nastavenia“
3.  „Nastavenie obrazovky“

4.  „Jas, obsluha“ alebo  „Jas, standby“

5.   pre nastavenie požadovanej hodnoty

6.  na potvrdenie







Zapnutie a vypnutie Lightguide

V závislosti od konštrukcie zdroja tepla sa na dolnom alebo hornom okraji ovládacej jednotky nachádza svietiaci pás (lightguide). Lightguide informuje o funkciách regulácie pomocou rôznych zobrazení.

Význam indikácie:

- Lightguide svieti trvalo:
Displej je aktívny.
- Lightguide bliká rýchlo:
Na zariadení sa vyskytla porucha.
- Lightguide pulzuje pomaly:
Displej sa nachádza v pohotovostnom režime.
Túto funkciu môžete v prípade potreby vypnúť.

Ťuknite na nasledujúce ikony:

1. 
2.  „Nastavenia“
3.  „Pohotovostný režim Lightguide“
4.  „ZAP“
alebo
 „VYP“
5.  na potvrdenie

Nastavenie názvu VO



Všetky VO môžete pomenovať individuálne, napr. „prízemie“.




Toto pomenovanie sa bude používať v základných indikáciách a v hlavnom menu.

Upozornenie

Skratky **1, 2 atď.** v základnej indikácii zostávajú zachované.

Ťuknite na nasledujúce ikony:

1. 
2.  „Nastavenia“

3.  „Prenomenovanie vykurovacieho/chladiaceho okruhu“
4. Zvoľte želaný vykurovací/chladiaci okruh, napr.  „vykurovací/chladiaci okruh 1“
5. Zvoľte želaný názov, napr. „Prízemie“ (1 až 20 znakov).
6.  na potvrdenie






V základných indikáciách a v hlavnom menu sa pre konkrétny VO zobrazí zadaný názov.

Nastavenie „času“ a „dátumu“

„Čas“ a „dátum“ sú nastavené z výroby. Ak bolo vaše zariadenie dlhší čas mimo prevádzku, musíte prípadne znovu nastaviť „čas“ a „dátum“.

Ťuknite na nasledujúce ikony:

1. 
2.  „Nastavenia“

3.  „Dátum a čas“
4.  „Dátum“
alebo
 „Čas“
5.  pre nastavenie požadovanej hodnoty
6.  na potvrdenie




Automatické nastavenie „Letný/zimný čas“

Automatické prestavenie letného/zimného času je nastavené z výroby.

V tomto menu môžete zapnúť/vypnúť automatické prestavenie letného/zimného času.

Ťuknite na nasledujúce ikony:

1. 

2.  „Nastavenia“
3.  „Jednotky“
4. „Prestavenie času“
5. Zvoľte „ZAP“ alebo „VYP“
6.  na potvrdenie

Ďalšie nastavenia

Nastavenie „Jazyk“

Pri uvedení do prevádzky prednastavila vaša odborná firma jazyk na ukazovateli displeja. Jazyk môžete zmeniť.

Dotknite sa nasledujúcich ikon:

1. 

2.  „Nastavenia“

3.  „Jazyk“

4. Požadovaný jazyk

5.  na potvrdenie

Nastavenie „jednotiek“

Môžete nastaviť všetky jednotky, ktoré sú k dispozícii, napr. pre teplotu, dátum, tlak atď.

Ďaknite na nasledujúce ikony:

1. 


2.  „Nastavenia“

3.  „Jednotky“

4. Vyberte napr. °C pre teplotu.

5.  na potvrdenie

Zadanie kontaktných údajov odbornej firmy

Môžete zadať kontaktné údaje vašej odbornej firmy. Informácie sú dostupné v ponuke  „Informácie“.

Dotknite sa týchto grafických tlačidiel:

1. 

2.  „Informácie“

3.  „Kontaktné údaje odbornej firmy“

4. Požadované zadávacie pole

5. Zadajte kontaktné údaje vašej odbornej firmy do jednotlivých polí.

6.  na potvrdenie

Nastaviť domácu obrazovku

Medzi nasledujúcimi základnými indikáciami si môžete zvoliť hlavnú obrazovku:

- „Klíma miestnosti“
- „Teplá voda“
- „Prehľad spotr.energ.“
- „Oblíbené“
- „Prehľad systému“

Dotknite sa týchto grafických tlačidiel:

1. 

2.  „Nastavenia“

3.  „Voľba základnej indikácie“

4. Požadovaná indikácia

5.  na potvrdenie

Upozornenie

Dotknite sa  na vyvolanie zvolenej hlavnej obrazovky.

Vytvoriť internetové pripojenie

Želáte si ovládať vaše zariadenie pomocou aplikácie ViCare prostredníctvom vášho mobilného koncového zariadenia. Na tento účel musíte tepelné čerpadlo **jedenkrát** pripojiť k internetu a nadviazať spojenie so serverom.

Vytvoriť internetové pripojenie (pokračovanie)

1. Nálepku s QR kódom a požadovanými prístupovými údajmi pre prístupový bod nalepte do poľa, obr. 7

Upozornenie

Nálepku nájdete na ovládacej jednotke tepelného čerpadla.



Obr. 7

2. Aktivujte prístupový bod na ovládacej jednotke tepelného čerpadla: pozri kapitolu „Aktivácia/deaktivácia prístupového bodu“.
3. Spustíte aplikáciu ViCare na vašom mobilnom koncovom zariadení. Postupujte krok za krokom podľa uvedených pokynov.

Na tento účel najskôr pripojte vaše mobilné koncové zariadenie priamo k prístupovému bodu tepelného čerpadla:

- Naskenujte nalepený QR kód. alebo
- Zadajte názov prístupového bodu „**Viessmann-xxxx**“ a heslo „WPA2“.

Ihneď po vytvorení spojenia s prístupovým bodom máte prostredníctvom aplikácie ViCare priamy prístup k vášmu zariadeniu.

4. Zapnite WLAN na tepelnom čerpadle: pozri kapitolu „Zapnutie/vypnutie WLAN na tepelnom čerpadle“.
5. Ak chcete pripojiť tepelné čerpadlo k internetu a k serveru cez domácu sieť WLAN, vykonajte ďalšie kroky v aplikácii ViCare.
 - Na tento účel potrebujete požadované prístupové údaje pre vašu domácu sieť WLAN, napr. váš sieťový kľúč.
 - Váš WLAN router musí byť pripojený k internetu.

Upozornenie

Prípadne môžete pripojenie k sieti WLAN vytvoriť prostredníctvom ovládacej jednotky tepelného čerpadla: pozri kapitolu „Vytvorenie spojenia WLAN“.

6. Následne ako pripojíte tepelné čerpadlo na internet, deaktivujte prístupový bod.

Aktivácia/deaktivácia prístupového bodu

Aktivujte prístupový bod, ak chcete pripojiť vaše tepelné čerpadlo priamo k mobilnému koncovému zariadeniu, napr. vášmu smartfónu.

Prístupový bod je potrebný pre nasledujúce funkcie a zobrazenie informácií:

- Pripojenie vášho zariadenia k serveru prostredníctvom vašej domácej siete WLAN, napr. ak ste nainštalovali nový WLAN router.
- Zmeňte heslo na ovládanie prostredníctvom aplikácie.
- Zobrazenie informácií o licenciách komponentov tretích strán: pozri kapitolu „Zobrazenie informácií o licenciách komponentov tretích strán“.

Ťuknite na nasledujúce ikony:

- 1.

2. „Nastavenia“

3. „Internet“

4. „Access point“

5. „Zapnuté“, ak chcete aktivovať prístupový bod. alebo „Vypnuté“, ak chcete deaktivovať prístupový bod.



6. na potvrdenie



Vytvoriť internetové pripojenie (pokračovanie)

Zapnutie/vypnutie WLAN

Na účely ovládania vášho zariadenia prostredníctvom aplikácie ViCare potrebujete spojenie so serverom. Na tento účel musí byť zapnutá sieť WLAN na regulácii tepelného čerpadla.

Ďtknite na nasledujúce ikony:

1. 
2.  „Nastavenia“
3.  „Internet“

4.  „WLAN“
5. „Wi-Fi“
6. „ZAP“, ak chcete **zapnúť** WLAN.
alebo
 „VYP“, ak chcete **vypnúť** WLAN.
7.  na potvrdenie

Pripojenie WLAN


Želáte si ovládať vaše zariadenie pomocou aplikácie ViCare prostredníctvom vášho mobilného koncového zariadenia. Na tento účel je potrebné **jednorazovo** vytvoriť internetové pripojenie vášho zariadenia k serveru.

Toto spojenie WLAN môžete nastaviť priamo cez aplikáciu ViCare alebo cez ovládaciu jednotku tepelného čerpadla. Spojenie sa vytvorí prostredníctvom vašej domácej siete WLAN. Na tento účel musí byť váš WLAN router pripojený k internetu. Na tento účel potrebujete požadované prístupové údaje pre vašu domácu sieť WLAN, napr. váš sieťový kľúč.

Ďtknite na nasledujúce ikony:

1. Najskôr zapnete WLAN na tepelnom čerpadle: pozri kapitolu „Zapnutie/vypnutie WLAN“.








2. 
3.  „Nastavenia“
4.  „Internet“
5.  „WLAN“

6. „Výber siete“
 - WLAN, ktoré sú dostupné, sa zobrazia.
Upozornenie
Ak už existuje pripojenie, pre konkrétnu sieť sa zobrazí „pripojené“.
 - Ak chcete používať neviditeľnú WLAN:
Ďtknite na  a zadajte názov siete WLAN (SSID).

7. Vyberte WLAN.

Upozornenie

Pomocou  môžete aktualizovať zoznam dostupných sietí WLAN.

8.  na potvrdenie
9. Ak ste vybrali nezabezpečenú sieť WLAN :
 na potvrdenie hlásenia o pripojení alebo
Ak ste vybrali zabezpečenú sieť WLAN :
Zadajte heslo chránenej WLAN (maximálne 63 znakov).
 na potvrdenie
10.  na potvrdenie upozornenia o používaní internetu
V základnej indikácii sa zobrazí .

Upozornenie

- Ak nebolo vytvorené pripojenie, zobrazí sa hlásenie o chybe.
- Internetové pripojenie existuje, ak sa vybraná WLAN pripojí k internetu. Prípadne skontrolujte svoje nastavenia WLAN.

Štatistické adresovanie IP

Predpoklad: Vaša WLAN je konfigurovaná tak, aby sa automaticky nezadávali účastnícke adresy v sieti (IP adresy).

Ďtknite na nasledujúce ikony:

1. 

Vytvoriť internetové pripojenie (pokračovanie)

2. „Nastavenia“
 3. „Internet“
 4. „Wi-Fi“
 5. „Výber siete“
 6. WLAN, ktoré sú dostupné, sa zobrazia.
- Upozornenie**
Pomocou môžete aktualizovať zoznam dostupných WiFi.
7. Zvoľte sieť.
 - 8.
 9. „STATIC“ pre statické adresovanie IP.
 10. na potvrdenie
 11. Zadanie sieťových údajov:
 - IP adresa
 - Maska podsiete
 - Štandardná brána
 - Primárny server DNS
 - Sekundárny server DNS
 12. na potvrdenie
- Upozornenie**
Internetové pripojenie existuje, len ak sa vybraná WLAN pripojí k internetu. Prípadne skontrolujte svoje nastavenia WLAN.

Vypnutie displeja kvôli čisteniu

Ak chcete vyčistiť displej, môžete ho na 30 sekúnd deaktivovať. Tým zabránite neželanému ovládaniu. Vyčistíte displej utierkou z mikrovlákna.

Ďuknite na nasledujúce ikony:

- 1.

2. „Nastavenia“
3. „Čistenie displeja“
Displej je deaktivovaný. Spustí sa odpočítavanie.

Obnovenie nastavenia z výroby

Všetky zadania a hodnoty môžete obnoviť na nastavenie z výroby.

Upozornenie
Ak boli vykurovacie okruhy alebo chladiace okruhy pomenované, ostáva zadaný názov zachovaný: pozri kapitolu „Nastavenie názvu pre vykurovacie a chladiace okruhy“.

Nastavenie zariadenia	Vynulované nastavenia a hodnoty
„Zariadenie“	Časový program pre prevádzku so zníženým hlukom
„Teplá voda“	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Teplota teplej vody ▪ Časový program pre prípravu teplej vody ▪ Časový program pre cirkulačné čerpadlo
„VO 1“ „VO 2“ „VO 3“ „VO 4“	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Redukovaná teplota miestnosti ▪ Normálna teplota miestnosti ▪ Komfortná teplota miestnosti ▪ Časový program pre vykurovanie miestností ▪ Sklon a úroveň ekvitermickej krivky ▪ Funkcie komfortu a šetrenia energie („Dlhšie teplo“, „Prázdniny doma“, „Prázdninový program“) sa vypnú.


Ďuknite na nasledujúce ikony:

- 1.
2. „Nastavenia“
3. „Nastavenia z výroby“
4. na potvrdenie

Vyvolanie vysvetľujúcich textov

K zobrazeniam a funkciám môžete vyvolať texty nápovedy.

Dotknite sa týchto grafických tlačidiel:











1.  na vyvolanie vysvetľujúcich textov.



2.  k návratu do pôvodného zobrazenia.

Zobrazenie informácií

Podľa vybavenia zariadenia a vykonaných nastavení môžete kontrolovať aktuálne parametre zariadenia, napr. teploty.

Parametre zariadenia sú rozdelené do nasledujúcich skupín:



-  Všeobecné
-  Tepelné čerpadlo
-  Teplá voda
-  Vyk./chl. okruh 1
-  Vyk./chl. okruh 2
atď.
-  Vykurovací okruh 1
-  Vykurovací okruh 2
atď.
-  Chladiaci okruh 1
-  Chladiaci okruh 2
atď.
-  Kontaktné údaje odbornej firmy

-  Internet
-  Licencia Open Source
Vyvolanie licencie pre ovládaciu jednotku.

Upozornenie

Ak boli vykurovacie/chladiace okruhy pomenované, zobrazuje sa zadaný názov: pozri kapitolu „Nastavenie názvu pre vykurovacie a chladiace okruhy“. Podrobné možnosti kontroly jednotlivých skupín nájdete v kapitole „Prehľad menu“.

Ťknite na nasledujúce ikony:

1. 
2.  „Informácie“
3. Požadovaná skupina



Zobrazenie informácií o licencií

Zobrazenie informácií o licencií pre ovládaciu jednotku

Licenciu ovládacej jednotky môžete zobraziť prostredníctvom hlavného menu.

Ťknite na nasledujúce ikony:

1. 

2.  „Informácie“
3.  Licencia Open Source

Zobrazenie informácií o licencií pre integrovaný komunikačný modul Zobrazenie TCU

Na zobrazenie informácií o licenciách pre použitý „Third Party Software“ potrebujete koncové zariadenie s podporou WLAN, napr. smartfón alebo počítač.

Vykonajte nasledujúce pracovné kroky:

1. Zistíte IP adresu komunikačného modulu:
 - Prostredníctvom ovládacej jednotky tepelného čerpadla: pozri kapitolu „Zistenie IP adresy prostredníctvom ovládacej jednotky tepelného čerpadla“.
 - alebo
 - Prostredníctvom konfiguračnej stránky vášho routera: vaše mobilné koncové zariadenie spojte pritom s rovnakou WLAN ako tepelné čerpadlo.

Zobrazenie informácií o licencií (pokračovanie)

2. V internetovom prehliadači vášho koncového zariadenia zadajte zistenú IP adresu komunikačného modulu.
Zobrazia sa požadované informácie o licenciách.

Zistenie IP adresy prostredníctvom ovládacej jednotky tepelného čerpadla

Ťuknite na nasledujúce ikony:

1. Vytvorte spojenie WLAN: pozri kapitolu „Vytvorenie spojenia WLAN“.

2. ☰
3. ⓘ „Informácie“
4. 🌐 Internet
5. „Wi-Fi“

Vyvolanie informácií o licenciách komponentov tretej strany

1. Aktivujte prístupový bod tepelného čerpadla: pozri kapitolu „Aktivácia/deaktivácia prístupového bodu“.
2. Vyvolajte nastavenia WLAN vášho koncového zariadenia.
3. Pripojte vaše koncové zariadenie k WLAN „**Viessmann-<xxxx>**“.
Zobrazí sa výzva na zadanie hesla.
4. Ako heslo pre WLAN „**Viessmann-<xxxx>**“ zadajte sieťový kľúč WPA2.
5. Na vašom pripojenom koncovom zariadení v internetovom prehliadači otvorte IP adresu **10.83.83.1**
6. Kliknite na odkaz „**Third-party Components Licenses**“.

Upozornenie

Sieťový kľúč WPA2 nájdete na nálepke: pozri kapitolu „Vytvorenie internetového pripojenia“.

Third Party Software

1 Overview

This product contains third party software, including open source software. You are entitled to use this third party software in compliance with the respective license conditions as provided in this document. A list of used third party software components and of license texts can be accessed by connecting your boiler, like it is mentioned in the manual.

2 Acknowledgements

Linux® is the registered trademark of Linus Torvalds in the U.S. and other countries. This product includes software developed by the OpenSSL Project for use in the OpenSSL Toolkit (<http://www.openssl.org/>). This product includes cryptographic software written by Eric Young (eay@cryptsoft.com) and software written by Tim Hudson (tjh@cryptsoft.com).

3 Disclaimer

The open source software contained in this product is distributed WITHOUT ANY WARRANTY; without even the implied warranty of MERCHANTABILITY or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. The single licenses may contain more details on a limitation of warranty or liability.

4 How to Obtain Source Code

The software included in this product may contain copyrighted software that is licensed under a license requiring us to provide the source code of that software, such as the GPL or LGPL. To obtain the complete corresponding source code for such copyrighted software please contact us via the contact information provided in section 5 below indicating the built number you will find in the licensing information section, which can be accessed as outlined in this document. This offer is not limited in time and valid to anyone in receipt of this information.

5 Contact Information

Viessmann Climate Solutions GmbH & Co. KG
 35108 Allendorf
 Germany
 Fax +49 64 52 70-27 80
 Phone +49 64 52 70-0
 open-source-software-support@viessmann-climatesolutions.com
 www.viessmann.de

Sušenie poteru

Vaša špecializovaná firma môže na vysušenie poteru aktivovať „**Sušenie poteru**“, napr. v novostavbe. Dlážkový poter bude vysušený podľa presne predvoleného časového programu (profil závislosti teploty od času) podľa stavebného materiálu.

- Vykurovanie miestností prebieha pre všetky VO podľa pevne predvoleného časového programu. Vaše nastavenia pre vykurovanie/chladenie miestností nebudú v čase vysušania poteru účinné.
- Príprava teplej vody je vypnutá.

Kontrola funkcie vysušania poteru pre všetky VO

Ťknite na nasledujúce ikony:

1. 


2.  „Informácia“

3. „VO 1“ až „VO 4“

4. „Prevádzkový program“

Funkcia vysušania poteru trvá max. 32 dní. Indikovaná hodnota k voľbe „**Dni sušenia poteru**“ je ešte zostávajúci počet dní.

Kontrola hlásení porúch

Ak sa na vašom zariadení vyskytnú poruchy, zobrazí sa „**porucha**“ a . Lightguide bliká aj vo vypnutom stave: pozri kapitola „Zapnúť a vypnúť lightguide“.

Ťknite na nasledujúce ikony:




- 
- V oblasti navigácie bliká .


Upozornenie

- Ak máte na hlásenie porúch pripojené signalizačné zariadenie (napr. húkačku), toto zariadenie sa pri potvrdení hlásenia poruchy vypne.
- Ak je možné odstrániť poruchu až neskôr, objaví sa hlásenie poruchy nasledujúci deň o 7:00 hod znova. Signalizačné zariadenie sa opäť aktivuje.

Vyvolanie hlásenia o poruche

Dotknite sa nasledujúcich ikon:

1.  v navigačnej oblasti
2.  „Poruchy“
Hlásenia porúch sa objavia ako zoznam.
3. Pomocou  môžete vyvolať upozornenia k správu zariadenia.
Zoznámte sa s tipmi na opatrenia, ktoré môžete urobiť sami, **skôr než** budete informovať kúrenársku firmu.

4. Zaznamenajte si číslo poruchy a príčinu poruchy. Napríklad: **F.160 „Chyba komunikácie, zbernica CAN“**.
Tým umožníte odbornej firme lepšiu prípravu a ušetríte zbytočné cestovné výdavky.
5. Informujte kúrenársku firmu.
6.  pre potvrdenie poruchy.

Kontrola hlásení porúch (pokračovanie)



Nebezpečenstvo

Neodstránené poruchy môžu byť príčinou ohrozenia života.

Hlásenia porúch nepotvrďte viackrát v krátkych odstupoch. Ak sa vyskytne porucha, informujte kúrenársku firmu. Kúrenárska firma môže analyzovať príčinu a opraviť chybu.

Kontrola zoznamov hlásení

Dotknite sa nasledujúcich ikon:

1.

2. „Zoznamy hlásení“

3. Ak sa vyskytujú príslušné hlásenia:

- „Stav“
- „Varovania“
- „Informácie“
- „Poruchy“

Kontrolná prevádzka pre kominára

Vaša odborná firma pripojila k vášmu tepelnému čerpadlu externý zdroj tepla ako ďalší zdroj tepla.

Kontrolnú prevádzku pre kominára na meranie spalín na vašom externom zdroji tepla smie zapínať iba váš kominár pri každoročnej kontrole.

Ak je to možné, nechajte počas vykurovacieho obdobia vykonať meranie spalín na externom zdroji tepla.

- Skúšobný režim kominára je potrebné najskôr zapnúť samostatne na ovládacej jednotke tepelného čerpadla **a potom** na externom zdroji tepla.
- Hneď ako sa na tepelnom čerpadle zapne skúšobný režim kominára, tepelné čerpadlo sa vypne. Hydraulické súčasti vnútornej jednotky sa spínajú tak, že celá tepelná energia externého zdroja tepla sa prenáša do vykurovacích/chladiacich okruhov alebo do prípadného samostatného akumuláčného zásobníka. Zabezpečte preto dostatočný odber tepla vo vykurovacích/chladiacich okruhoch, napr. otvorením termostatických ventilov.

Upozornenie

Kominár môže v prípade zablokovania prevádzky zapnúť aj skúšobný režim kominára na ovládacej jednotke tepelného čerpadla.

Zapnutie kontrolnej prevádzky pre kominára

Ťuknite na nasledujúce ikony:

1. **Na ovládacej jednotke tepelného čerpadla:**



2.  „Kontrolná prevádzka“

3. 

4. **Na externom zdroji tepla:**

Zapnite skúšobný režim kominára na externom zdroji tepla.


Dodržiavajte návod na obsluhu externého zdroja tepla.

Vypnutie kontrolnej prevádzky pre kominára

1. **Na externom zdroji tepla:**

Vypnite skúšobný režim kominára.

2. **Na ovládacej jednotke tepelného čerpadla:**






Ťuknite na ikonu .

Vypnutie/zapnutie výroby tepla/chladenia

Vypnutie výroby tepla/chladenia (Ochrana proti mrazu aktívna)

Vypnúť môžete jednotlivé vykurovacie/chladiace okruhy a/alebo prípravu teplej vody alebo celé zariadenie.

Ťuknite na nasledujúce ikony:

1. 
2.  „Zapnutie/vypnutie“
3.
 - Chcete individuálne vypnúť vykurovacie/chladiace okruhy:
Dotknite sa  pre „Vypínanie prevádzky“.
 - Chcete vypnúť prípravu teplej vody:
Dotknite sa  pre „VYP“.
 - Ak chcete celé zariadenie vypnúť:
Dotknite sa  pre „VYP“.

Upozornenie



- Aby sa obehové čerpadlá nezadreli, zapínajú sa všetky obehové čerpadlá pripojené na reguláciu automaticky každých 24 hodín na krátku dobu.
- Prepínacie ventily sa prepínajú v pravidelných intervaloch.

Zapnutie výroby tepla/chladenia

Vykurovacie/chladiace okruhy a prípravu teplej vody môžete zapínať samostatne.

Ťuknite na nasledujúce ikony:

1. 
2.  „Zapnutie/vypnutie“

3.
 - Ak chcete individuálne zapnúť vykurovacie/chladiace okruhy:
Dotknite sa  pre „vykurovanie“, „chladenie“ alebo „vykurovanie/chladenie“.
 - Ak chcete zapnúť prípravu teplej vody:
Dotknite sa  pre „ZAP“.

Vypnutie tepelného čerpadla (odstavenie z prevádzky)

Ak chcete odstaviť zariadenie z prevádzky bez ochrany proti mrazu.

Vypnite sieťový vypínač: pozri kapitolu „Poloha sieťového vypínača“.

- Neprebieha vykurovanie miestností
- Neprebieha chladenie miestností
- Neprebieha príprava teplej vody
- Ochrana proti mrazu zariadenia a zásobníka teplej vody **nie je** aktívna.

! Pozor

Pri očakávanej vonkajšej teplote pod 3 °C vykonajte vhodné opatrenia na ochranu proti mrazu tepelného čerpadla a vykurovacieho zariadenia. Kontaktujte špecializovanú firmu.

Upozornenie

- Pretože obehové čerpadlá a prepínacie ventily nie sú napájané napätím, môžu sa zaseknúť.
- Ak bolo vaše zariadenie dlhší čas mimo prevádzky, musíte opäť nastaviť „čas“ a „dátum“: pozri strana 41.

Vypnutie a zapnutie

Zapnutie tepelného čerpadla

Zapnite sieťový vypínač: pozri kapitolu „Poloha sieťového vypínača“.

- Po krátkom čase sa na displeji zobrazí hlavná obrazovka.
- Lightguide neustále svieti.

Vaše tepelné čerpadlo a diaľkové ovládania (ak sú súčasťou zariadenia) sú teraz pripravené na prevádzku.

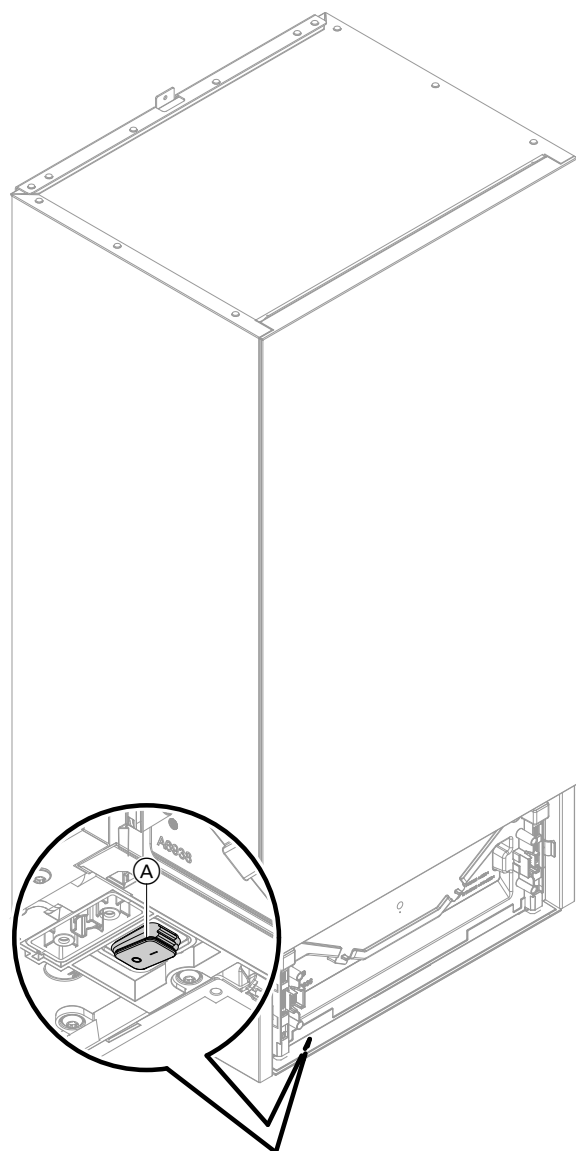
Upozornenie

Pri nízkych vonkajších teplotách sa z technických príčin po dlhých prestojoch oneskorí rozbeh tepelného čerpadla o niekoľko minút.

Poloha sieťového vypínača

Nástenná vnútorná jednotka

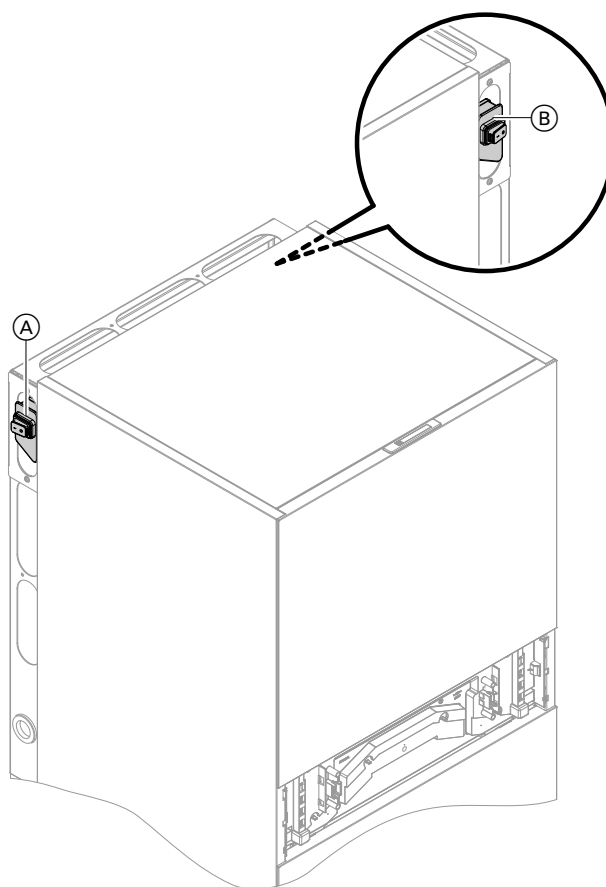
Sieťový vypínač (A) sa nachádza na spodnej strane vnútornej jednotky.



Obr. 8

Voľne stojaca vnútorná jednotka s integrovaným zásobníkom teplej vody

V závislosti od montážnej situácie vnútornej jednotky zabudovala vaša špecializovaná firma sieťový vypínač na pozíciách (A) (stav pri dodaní) alebo (B).



Obr. 9

Miestnosti sú príliš chladné

Príčina	Odstránenie problému
Tepelné čerpadlo je vypnuté.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Zapnite istič v rozvádzači sieťového rozvodu (domová poistka). ▪ Zapnite hlavný vypínač (ak existuje, mimo kotolne). ▪ Zapnite sieťový vypínač: pozri strana 52.
Nastavenia boli zmenené alebo sú chybné.	<p>Zapnite vykurovanie miestností</p> <p>Skontrolujte a prípadne upravte nastavenia:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Prevádzkové programy: pozri strana 20. ▪ Teplota miestnosti: pozri strana 28. ▪ Čas: pozri strana 41. ▪ Časový program vykurovania miestností: pozri strana 29. ▪ Vyk. charakteristika: pozri strana 30. ▪ Je zapnutý prázdninový program: pozri strana 32.
Zásobník teplej vody sa ohrieva.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Počkejte, kým sa ukončí ohrev zásobníka teplej vody. ▪ V prípade potreby znížte odber teplej vody alebo dočasne nastavenú teplotu teplej vody.
Samostatný akumulčný zásobník vykurovacej vody sa zohrieva.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Počkejte, kým sa zohreje samostatný akumulčný zásobník vykurovacej vody.
Chýba palivo pre externý zdroj tepla.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Pre skvapalnený plyn a iné palivá, napr. olej alebo pevné palivá: Skontrolujte a príp. doobjednajte zásobu paliva. ▪ Pri prevádzke na zemný plyn: Otvorte plynový uzatvárací kohút. V prípade potreby sa informujte u plynárskej firmy.
Na displeji sa objaví „stav“, „varovanie“, „informácie“ alebo „poruchy“.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Zistíte druh poruchy. ▪ Poznamenajte si hlásenie o poruche a poruchu potvrdte: pozri strana 48. ▪ Informujte špecializovanú firmu.
„Sušenie poteru“ je zapnuté.	<p>Nie je potrebné žiadne opatrenie: Po uplynutí funkcie vysušania poteru sa zapne nastavený prevádzkový program.</p>
Samostatný akumulčný zásobník je v „chladiacej prevádzke“.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ „Režim zásobníka“ prestavte na „Vykurovaciu prevádzku“: Pozri stranu 29. ▪ V spojení s externým spínačom Vykurovanie/chladienie: Spínač nastavte na vykurovaciu prevádzku.

Miestnosti sú príliš teplé

Príčina	Odstránenie problému
Nastavenia boli zmenené alebo sú chybné.	<p>Skontrolujte a prípadne upravte nastavenia:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Prevádzkové programy: pozri strana 20. ▪ Teplota miestnosti: pozri strana 28. ▪ Čas: pozri strana 41. ▪ Časový program vykurovanie/chladienie miestností: pozri strana 29. ▪ Vyk. charakteristika: pozri strana 30. ▪ Funkcia „Prázdniny doma“ je zapnutá: pozri strana 31.
Na displeji sa objaví „stav“, „varovanie“, „informácie“ alebo „poruchy“.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Zistíte druh poruchy. ▪ Poznamenajte si hlásenie poruchy a poruchu potvrdte: pozri stranu 48. ▪ Informujte špecializovanú firmu.

Čo je treba urobiť?

Miestnosti sú príliš teplé (pokračovanie)

Príčina	Odstránenie problému
„Sušenie poteru“ je zapnuté.	Nie je potrebné žiadne opatrenie: Po uplynutí funkcie vysušania poteru sa zapne nastavený prevádzkový program.
Samostatný akumulčný zásobník je vo „vykurovacej prevádzke“.	<ul style="list-style-type: none">▪ „Režim zásobníka“ nastavte na „Chladiaca prevádzka“: Pozri stranu 29.▪ V spojení s externým spínačom Vykurovanie/chladenie: Spínač nastavte na chladiacu prevádzku.

Teplá úžitková voda nie je k dispozícii

Príčina	Odstránenie problému
Tepelné čerpadlo je vypnuté.	<ul style="list-style-type: none">▪ Zapnite sieťový vypínač: pozri strana 52.▪ Zapnite hlavný vypínač (mimo kotolne, ak je k dispozícii).▪ Zapnite istič v rozvádzači sieťového rozvodu (domová poistka).
Nastavenia boli zmenené alebo sú chybné.	Odpojte prípravu teplej vody. Skontrolujte a prípadne upravte nastavenia: <ul style="list-style-type: none">▪ Prevádzkový program prípravy teplej vody: pozri strana 20.▪ Teplota teplej vody: pozri strana 34.▪ Čas: pozri strana 41.▪ Časový program prípravy teplej vody: pozri strana 34.▪ Prázdninový program je zapnutý pre všetky VO: pozri strana 32.
Chýba palivo pre externý zdroj tepla.	<ul style="list-style-type: none">▪ Pre skvapalnený plyn a iné palivá, napr. olej alebo pevné palivá: Skontrolujte a príp. doobjednajte zásobu paliva.▪ Pri prevádzke na zemný plyn: Otvorte plynový uzatvárací kohút. V prípade potreby sa informujte u plynárskej firmy.
Na displeji sa objaví „stav“, „varovanie“, „informácie“ alebo „poruchy“.	<ul style="list-style-type: none">▪ Zistite druh poruchy.▪ Poznamenajte si hlásenie o poruche a poruchu potvrdte: pozri strana 48.▪ Informujte špecializovanú firmu.
„Sušenie poteru“ je zapnuté.	Nie je potrebné žiadne opatrenie: Po uplynutí funkcie vysušania poteru sa zapne nastavený prevádzkový program.

Teplá úžitková voda je príliš horúca

Príčina	Odstránenie problému
Nesprávne nastavenia	Skontrolujte a prípadne upravte nastavenú teplotu teplej vody: pozri strana 34.
Funkcia hygieny je zapnutá.	Počkajte, kým sa ukončí funkcia hygieny.

Teplá úžitková voda je príliš horúca (pokračovanie)

Príčina	Odstránenie problému
Teplota teplej vody pre prípravu teplej vody na vašom solárnom zariadení je nastavená príliš vysoko.	Poverte svoju špecializovanú firmu, aby zmenila nastavenie vášho solárneho zariadenia.
Zásobníkový ohrievač vody sa napr. v nasledujúcich prípadoch zohreje na vyššiu teplotu, ako je nastavená požadovaná teplota: <ul style="list-style-type: none"> ▪ Z fotovoltaického systému je k dispozícii prebytok elektrickej energie, ktorý sa používa na prípravu teplej vody: pozri vysvetlenie pojmu „Použitie vlastného prúdu“ na strane 63. ▪ V súvislosti s inteligentnou sieťou Smart Grid je k dispozícii prebytok elektrickej energie, ktorý sa využíva vo vašom tepelnom čerpadle na prípravu teplej vody: pozri vysvetlenie pojmu „Smart Grid“ na strane 70. 	Poverte svoju odbornú firmu, aby v prípade potreby zmenila nastavenie.

Zobrazí sa „Varovanie“

Príčina	Odstránenie problému
Varovanie na základe zvláštnej udalosti alebo prevádzkového stavu tepelného čerpadla alebo vykurovacieho zariadenia	Postupujte podľa popisu na strane 49.

Zobrazí sa „porucha“

Príčina	Odstránenie problému
Porucha tepelného čerpadla alebo vykurovacieho zariadenia	Postupujte podľa popisu na strane 48.

„Externé zapojenie“ sa objaví na displeji

Príčina	Odstránenie problému
Prevádzkový program, ktorý je nastavený na ovládacej jednotke, bol prepnutý pomocou externého spínača.	Nie je potrebné žiadne opatrenie

Objaví sa hlásenie „Obsluha blokována“

Príčina	Odstránenie problému
Obsluha je zablokovaná.	Deaktivujte zablokovanie: pozri stranu 40.

Zobrazí sa hlásenie „Vonkajšia jednotka blokováná“

Príčina	Odstránenie problému
<p>Porucha na vonkajšej jednotke</p>	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Na odblokovanie vonkajšej jednotky postupujte podľa pokynov na displeji. <div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="font-size: 2em; margin-right: 5px;">!</div> <div> <p>Pozor</p> <p>Vytekajúce chladivo má za následok škody na životnom prostredí.</p> <p>Vonkajšiu jednotku neodblokujte viackrát po sebe.</p> <p>Informujte kúrenársku firmu.</p> </div> </div> ▪ Ak sa hlásenie vyskytuje opakovane: Postupujte podľa opisu na strane 48. Informujte vašu odbornú firmu. ▪ Zapnite núdzovú prevádzku: pozri stranu 38. V prípade poruchy vonkajšej jednotky prevezmú ostatné zdroje tepla úplne výrobu tepla. Chladenie miestností je vypnuté. Vykurovanie miestnosti a príprava teplej vody sa realizujú prostredníctvom externého zdroja tepla (ak je k dispozícii) alebo prietokovým ohrievačom vykurovacej vody (ak je k dispozícii) integrovaným do vnútornej jednotky.

Čistenie

Povrch ovládacej jednotky môžete čistiť utierkou z mikrovlákna.



Nebezpečenstvo

Lamely výmenníka tepla (výparníka) s ostrými hranami môžu spôsobiť rezné poranenia. Nedotýkajte sa lamiel na zadnej strane vonkajšej jednotky.



Nebezpečenstvo

Horúce alebo studené lamely výmenníka tepla (výparníka) môžu spôsobiť popáleniny alebo omrzliny. Nedotýkajte sa lamiel na zadnej strane vonkajšej jednotky.



Pozor

Štandardné čistiace prostriedky pre domácnosť a špeciálne čistiace prostriedky určené pre výmenník tepla (výparník) môžu poškodiť vnútornú a vonkajšiu jednotku.

- Povrchy zariadenia čistite iba vlhkou utierkou.
- V prípade potreby vyčistite lamely výmenníka tepla (výparníka) na zadnej strane vonkajšej jednotky iba ručným zmetákom s dlhým vlasom.



Pozor

Štandardné čistiace prostriedky môžu poškodiť povrch vonkajšieho obloženia.

- Používajte iba jemné, vo vode rozpustné čistiace prostriedky pre domácnosť.
- Nepoužívajte **žiadne** látky s obsahom kyselín ani rozpúšťadiel, napr. čistiace prostriedky s obsahom octu, zriedené roztoky dusíka alebo umelých živíc, odlakovače na nechty, lieh, atď.



Pozor

Mechanické vplyvy poškriabu povrch vonkajšieho obloženia.

- Povrch utierajte iba jemnou vlhkou handričkou.
- Nepoužívajte **žiadne** materiály, ktoré obsahujú brúsne častice, napríklad leštidlá, brúsne prostriedky, gumy na nečistoty alebo čistiace prostriedky na hrnce.
- **Nečistite** vonkajšie obloženie vysokotlakovým čističom.

Inšpekcia a údržba

Inšpekcia a údržba vykurovacieho zariadenia sú predpísané zákonom o energetike budov a normami DIN 4755, DVGW-TRGI 2018, DIN 1988-8 a EN 806.

Pravidelná údržba zaručuje bezporuchovú, energeticky úspornú, ekologickú a bezpečnú vykurovaciu a chladiacu prevádzku. Preto je najlepšie uzatvoriť so svojou špecializovanou firmou zmluvu o inšpekcii a údržbe.

Zásobník teplej vody

Norma DIN EN 806-5 predpisuje, že sa údržba alebo vyčistenie musí vykonať najneskôr 2 roky po uvedení do prevádzky a ďalej podľa potreby. Vnútorne čistenie zásobníka teplej vody vrátane prípojok pitnej vody smie vykonať iba autorizovaná odborná firma.

Ak sa v prívoде studenej vody do zásobníka teplej vody nachádza zariadenie na úpravu vody, napr. prepúšťacie alebo dávkovacie zariadenie, je potrebné náplň včas obnoviť. Prosím dbajte pritom na údaje výrobcu.

Poistný ventil (zásobník teplej vody)

Raz za pol roka musí prevádzkovateľ alebo pracovník kúrenárskej firmy skontrolovať prevádzkovú pohotovosť poistného ventilu, a to jeho odvzdušnením (pozri návod výrobcu ventilu). Hrozí nebezpečenstvo znečistenia sedla ventilu. Počas roztápania môže z poistného ventilu kvapkať voda. Vývod je smerom do atmosféry otvorený.



Pozor

Pretlak môže byť príčinou poškodenia. Poistný ventil nezatvárajte.

Inšpekcia a údržba (pokračovanie)

Filter na pitnú vodu (ak je vstavovaný)

Z hygienických dôvodov postupovať nasledovne:


- U nepreplachovateľných filtrov vymieňať filtračnú vložku každých 6 mesiacov (vizuálna kontrola každé 2 mesiace).
- U spätne preplachovateľných filtrov spätné preplachovanie vykonávať každé 2 mesiace.

Pripájací kábel je poškodený

Ak sú pripojovacie vedenia prístroja alebo pripojeného príslušenstva poškodené, musia sa tieto vedenia vymeniť za pripojovacie vedenia od výrobcu. Na tento účel informujte vašu odbornú firmu.








Prehľad „Hlavné menu“

Upozornenie



V závislosti od vybavenia vášho zariadenia nie sú možné všetky indikácie a zobrazenia informácií uvedené v .









Zapnutie/vypnutie

-  Režim zásobníka
-  Vyk./chl. okruh 1
-  Vyk./chl. okruh 2
-  Vyk./chl. okruh 3
-  Vyk./chl. okruh 4
-  Teplá voda
-  Celé zariadenie

Režim zásobníka







-  Vykurovanie
-  Chladenie

Klíma miestnosti

-  Vyk./chl. okruh 1
 -  * Požadované teploty miestnosti
 -  Časový program
 -  Vykurovací charakteristika
- Ďalšie vykurovacie/chladiace okruhy , ...
 - Ako pri  Vyk./chl. okruh 1














Kontr.prev

Teplá voda

-  Požadovaná hodnota teploty teplej vody
-  Časový program teplá voda
-  Časový program cirkulácia
-  Funkcia hygieny
-  Ochrana proti obareniu zap./vyp.
-  Režim prípravy teplej vody

Prehľad „Hlavné menu“ (pokračovanie)

** Nastavenia

 Jazyk
 Dátum a čas
 Nastavenie obrazovky
 Pohotovostný režim Lightguide
 Premenovanie vykurovacích/chladiacich okruhov
 Nastavenia z výroby
 Nízkoenergetické rádio zap/vyp
 Internet
 Čistenie displeja
 Jednotky
 Blokovanie obsluhy
 Zmeniť heslo
 Voľba základnej indikácie

i Informácie

i Všeobecné	
	Tlak v zariadení
	Vonkajšia teplota
	Čerpadlo primárneho okruhu
	Tepl. hydraulická výhybka/akumulačný zásobník
	Tepelný výkon
	Funkcia vysušania poteru
	Pozícia 4/3-cestného ventilu
	Súhrnné hlásenie porúch
	Čas
	Dátum
	Výška terénu
	OEM verzia produktu
	Stav chladiaceho okruhu
	Štart chladiaceho okruhu
	Prevádzkové hodiny chladiaceho okruhu
▣ Tepelné čerpadlo	
	Výstupná teplota
	Snímač objemového prietoku
	Núdzová prevádzka
	Elektrické prídavné vykurovanie
	Externý zdroj tepla
	Prevádzka so zníženým hlukom:
	▪ Nastavenie
	▪ Časový program
	Smart Grid
	Blokovanie dodávateľom el. energie
	Externé blokovanie

Prehľad „Hlavné menu“ (pokračovanie)

i Informácie	
🔌 Teplá voda	
	Časový program teplá voda
	Časový program cirkulácia
	Teplota teplej vody
	Režim ohrevu vody
	Hysteréza teplej vody <ul style="list-style-type: none"> ▪ Zapínacia hodnota ▪ Vypínacia hodnota
	Cirkulačné čerpadlo
	Nabíjacie čerpadlo zásobníka
	Obeh. čerpadlo na ohrev zásobníka
	Aktuátor na ohrev pitnej vody
⊞ Vykurovací/chladiaci okruh 1	
	Prevádzkový program
	Prevádzkový stav
	Časový program
	Teplota miestnosti
	Požadovaná hodnota redukovanej teploty miestnosti
	Požadovaná hodnota normálnej teploty miestnosti
	Požadovaná hodnota komfortnej teploty
	Sklon vyk. charakteristiky
	Úroveň vyk. charakteristiky
	Výstupná teplota
	Prázdninový program
	Prázdniny doma
Ďalšie vykurovacie/chladiace okruhy ⏏*, ...	
📍 Kontaktné údaje odbornej firmy	
🌐 Internet	
	ViCloud (server)
	WLAN
	Access point
📄 Licencia Open Source	

Prehľad „Hlavné menu“ (pokračovanie)

Prázdninový program

Upozornenie

Výber je k dispozícii iba vtedy, ak sa pri uvedení do prevádzky zvolil „**Viacrodinný dom**“ a sú k dispozícii viaceré vykurovacie/chladiace okruhy.

Vybrať všetko

Vyk./chl. okruh 1

Vyk./chl. okruh 2

atď.

Prázdniny doma

Upozornenie

Výber je k dispozícii iba vtedy, ak sa pri uvedení do prevádzky zvolil „**Viacrodinný dom**“ a sú k dispozícii viaceré vykurovacie/chladiace okruhy.

Vybrať všetko

Vyk./chl. okruh 1

Vyk./chl. okruh 2

atď.


Zoznamy hlásení

Servis

Rozšírená ponuka

 Prevádzka so zníženým hlukom

 Núdzová prevádzka

 Kontrolná prevádzka

Vysvetlenie pojmov

Rozmrazenie

Počas prevádzky tepelných čerpadiel vzduch/voda sa na výparníku môže vytvoriť ľad. Na odstránenie tohto ľadu sa výparník automaticky rozmrazí.

Počas rozmrazovania nie je tepelné čerpadlo dostupné na vykurovanie/chladenie miestností ani na prípravu teplej vody. Počas rozmrazovania sa môže na tepelnom čerpadle objaviť vodná para.

Prevedenie zariadenia

Prevedenie zariadenia popisuje súčasti vášho zariadenia, napr. tepelné čerpadlo, čerpadlo vykurovacieho okruhu, zmiešavač, ventily, regulácia, vykurovacie teleso, atď.

Váša odborná firma prispôbobi zariadenie miestnym podmienkam a zariadenie individuálne nastaví podľa vášho želania.

Vysvetlenie pojmov (pokračovanie)

Použitie vlastného prúdu

Pri využití vlastného prúdu bude vo fotovoltaickom systéme vyrábaný prúd použitý na prevádzku tepelného čerpadla a ďalších súčastí vykurovacieho zariadenia.

Na využitie vlastného prúdu má vaša odborná firma pripojené počítadlo prúdu (počítadlo energie) na regulácii tepelného čerpadla. Regulácia tepelného čerpadla tak získa informácie o prítomnosti a o množstve dostupného prúdu z fotovoltaického systému.

Indikácia na počítadle energie

■ Odber energie z verejnej elektrickej siete:

Počítadlo energie ukazuje výkon so záporným znamenkom:



Obr. 10

Upozornenie

Na počítadle energie sú zobrazované až 3 chybové stĺpce. Toto nemá žiadny vplyv na funkciu regulácie tepelného čerpadla.

■ Dodávka energie do verejnej elektrickej siete:

Počítadlo energie zobrazuje výkon bez znamienka.

Funkcie na využitie vlastného prúdu

Na využitie vlastného prúdu uvoľníte jednu alebo viaceré funkcie. Použiteľné funkcie závisia od typu zariadenia.

V prípade, že uvoľníte viaceré funkcie na využitie vlastného prúdu, majú funkcie pri príprave teplej vody prednosť pred funkciami na vykurovanie miestností. Aby ste mohli použiť vlastný prúd, môžete pri niektorých funkciách zvýšiť požadovanú teplotu alebo pri chladení znížiť.

Príklad: Využitie vlastného prúdu pri príprave teplej vody

Ak je k dispozícii dostatočné množstvo prúdu z fotovoltaického systému, je tepelné čerpadlo na prípravu teplej vody poháňané týmto prúdom.

V časovom programe ste nastavili časové fázy, v ktorých je príprava teplej vody uvoľnená do prevádzky. Na využitie čo najväčšieho množstva prúdu z fotovoltaického systému sa príprava teplej vody smie prípadne zapínať aj mimo nastavených časových fáz.

Na efektívne využitie vlastného prúdu nastavte zvýšenie teploty teplej vody.

■ Normálna teplota teplej vody:

50 °C

■ Zvýšenie teploty teplej vody pri použití vlastného prúdu:

10 K (10 kelvinov)

Teplá voda sa ohreje na teplotu 60 °C. Pri rovnakej spotrebe teplej vody sa ďalšia príprava teplej vody prúdom zo siete posunie na budúci časový okamih.

Elektrické prídavné vykurovanie

Ak požadovaná teplota miestnosti alebo požadovaná teplota teplej vody nie je dosiahnutá pomocou samotného tepelného čerpadla, môže byť pripojený elektrický doplnkový ohrev, napr. prietokový ohrievač vykurovacej vody.

Upozornenie

Pri trvalej prevádzke s elektrickým doplnkovým ohrevom dochádza ku zvýšeniu spotreby prúdu.

Blokovanie dodávateľom el. energie

Váš dodávateľ elektrickej energie (EVU) môže v časoch vysokého odberu elektrického prúdu zablokovvať tepelné čerpadlo alebo obmedziť elektrický príkon. Počas tejto doby blokovania sa zobrazuje upozornenie „**Blokovanie dodáv. el. energie aktívne**“.

Hneď ako dodávateľ elektrickej energie opäť uvoľní napájanie, bude tepelné čerpadlo opäť k dispozícii.

Vysvetlenie pojmov (pokračovanie)

- Počas **blokovania dodávateľom el. energie** sa zariadenie podľa prítomných komponentov a nastavenia napája teplom prostredníctvom samostatného akumuláčného zásobníka, prietokového ohrievača vykurovacej vody alebo externého zdroja tepla.

Upozornenie

Prevádzku prietokového ohrievača vykurovacej vody počas blokovania dodávateľom elektrickej energie musí schváliť vaša odborná firma.

Počas blokovania dodávateľom el. energie je chladiača prevádzka vypnutá.

- Počas **obmedzenia výkonu** sa zariadenie napája prostredníctvom tepelného čerpadla a/alebo prietokového ohrievača vykurovacej vody. V prípade potreby sa pripojí externý zdroj tepla (ak je k dispozícii).

Upozornenie

V dôsledku obmedzenia elektrického príkonu bude prípadne k dispozícii znížený tepelný výkon tepelného čerpadla.

Podlahové vykurovanie

Podlahové vykurovania sú zotrvačné nízkoteplotné vykurovacie sústavy, ktoré reagujú iba veľmi pomaly na krátkodobé zmeny teploty.

Vykurovanie s redukovanou teplotou miestnosti počas noci pri krátkodobej neprítomnosti tak nevedie k výraznej úspore energie.

Prevádzka so zníženým hlukom

Ventilátory a kompresory vo vonkajšej jednotke spôsobujú prevádzkový hluk, keď sú v prevádzke tepelné čerpadlá vzduch/voda.

Pri prevádzke so zníženou hlučnosťou sa znížia otáčky ventilátorov a v prípade potreby aj kompresora, čím sa zníži prevádzková hlučnosť. Začiatok a koniec prevádzky so zníženou hlučnosťou nastavíte pomocou časového programu, napr. v noci.

Upozornenie

Dostupný tepelný výkon sa môže znížiť v dôsledku znížených otáčok ventilátora a kompresora.

Vykurovacia prevádzka

Vo vykurovacej prevádzke sa výstupná teplota tepelného čerpadla reguluje v závislosti od vonkajšej teploty tak, aby sa dosiahla vami nastavená teplota miestnosti: pozri „Vyk.charakte“.

Vonkajšia teplota sa prenáša zo snímača namontovaného na vonkajšej strane budovy do regulácie tepelného čerpadla.

Normálna alebo komfortná vykurovacia prevádzka

V čase, keď ste doma, vykurojte miestnosti na normálnu alebo komfortnú teplotu miestnosti. Časové obdobia (časové fázy) stanovte pomocou časového programu na vykurovanie/chladenie.

Redukovaná vykurovacia prevádzka

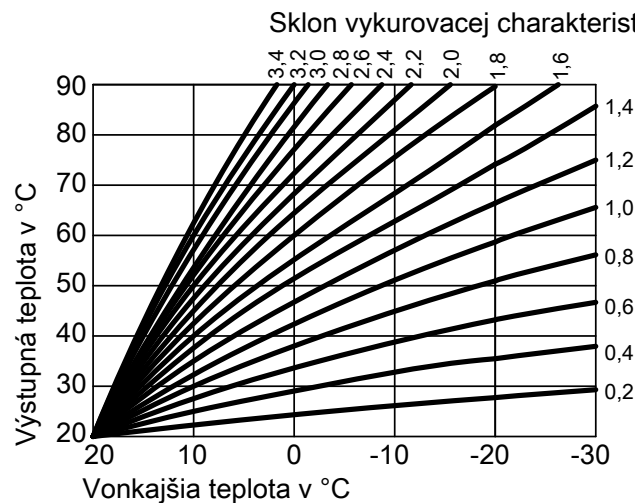
Počas vašej neprítomnosti alebo nočného pokoja vykurojte vaše miestnosti na redukovanú teplotu miestnosti. Časové obdobia stanovte pomocou časového programu na vykurovanie/chladenie. Pri podlahovom vykurovaní vedie redukovaná vykurovacia prevádzka k úspore energie len za určitých podmienok: pozri „Podlahové vykurovanie“.

Vysvetlenie pojmov (pokračovanie)

Vykurovací charakteristika

Vykurovací charakteristika predstavujú súvislosť medzi vonkajšou teplotou, požadovanou teplotou miestností a výstupnou teplotou. Čím nižšia vonkajšia teplota, tým vyššia je výstupná teplota.

Aby bol zaistený dostatok tepla pri akejkoľvek vonkajšej teplote, musia byť zohľadnené vlastnosti vašej budovy a vášho zariadenia. Ekvitermickeú krivku nastavuje odborná firma.



Obr. 11

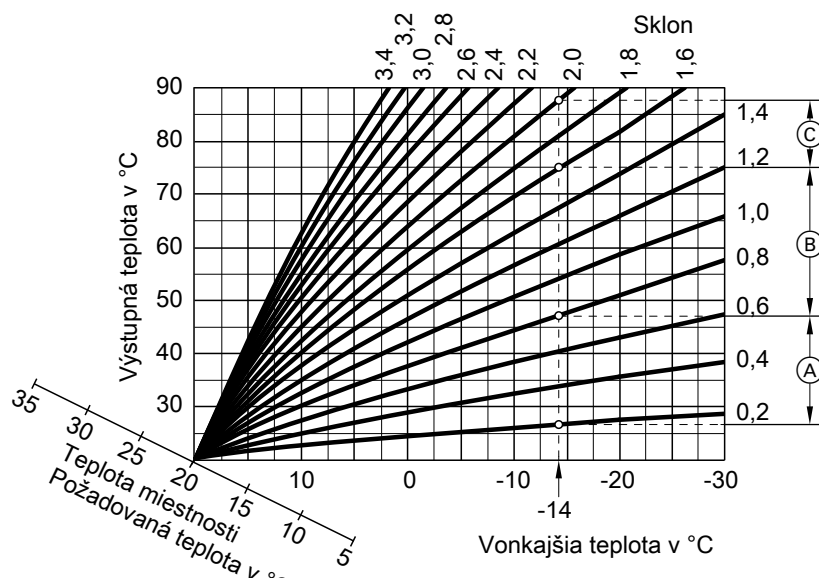
Nastavenie sklonu a úroveň na príklade ekvitermickej krivky

Nastavenia z výroby:

- Sklon = 1,4
- Úroveň = 0

Zobrazené ekvitermicke krivky platia pre nasledujúce nastavenia:

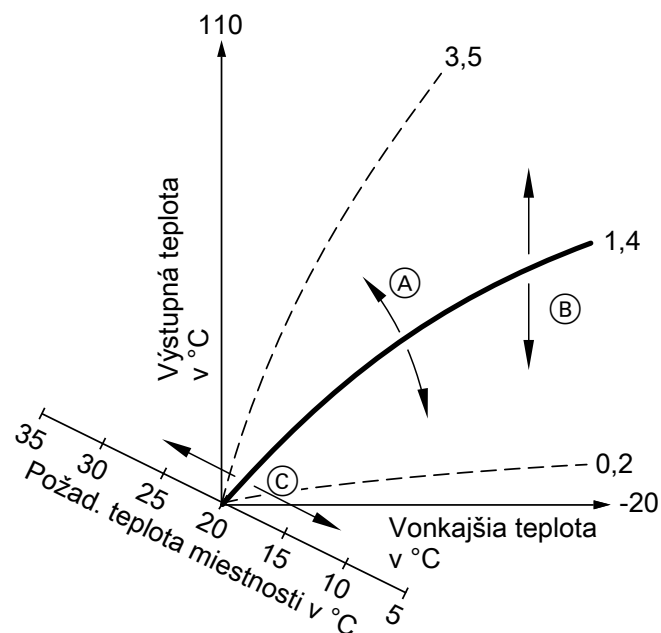
- Úroveň ekvitermickej krivky = 0
- Normálna teplota miestnosti (požadovaná hodnota teploty miestnosti) = 20 °C



Obr. 12

Pre vonkajšiu teplotu **-14 °C**:

- (A) Podlahové vykurovanie, sklon 0,2 až 0,8
- (B) Nízkotepelné vykurovanie, sklon 0,8 až 1,6
- (C) Zariadenie s výstupnou teplotou nad 75 °C, sklon 1,6 až 2,0



Obr. 13

- (A) Sklon zmeníte takto:
Strmosť ekvitermických kriviek sa zmení.
- (B) Úroveň zmeníte takto:
Ekvitermické krivky sa posúvajú súdežne vo zvislom smere.
- (C) Zmeníte štandardnú teplotu miestnosti (požadovaná teplota miestnosti):
Ekvitermické krivky sa posúvajú pozdĺž osi „Požadovaná hodnota teploty miestnosti“.

Vykurovacie/chladiace okruhy

Vykurovací/chladiaci okruh je riešený ako uzavretý kolobeh k spotrebičom (napr. podlahové kúrenie), v ktorom preteká vykurovacía alebo chladiaca voda. Pri viacerých vykurovacích a chladiacich okruhoch sa môžu bytové jednotky v budove zásobovať samostatne, napr. jeden vykurovací okruh pre váš byt a jeden vykurovací okruh pre druhý byt v dome. Ak sú v bytovej jednotke alebo v budove nainštalované rôzne typy spotrebičov (napr. podlahové kúrenie a vykurovacie telesá), sú tieto spotrebiče normálne pripojené na vykurovacie alebo chladiace okruhy.

Upozornenie

Chladienie miestností pomocou vykurovacích telies nie je možné.

Pre rôzne vykurovacie/chladiace okruhy súčasne možné rôzne výstupné teploty.

Čerpadlo vykurovacieho okruhu

Obehové čerpadlo pre cirkuláciu vykurovacej vody vo vykurovacom/chladiacom okruhu.

Upozornenie

Nastavením privysokých, alebo prinízkych hodnôt sklonu, alebo úrovne sa Vaše vykurovacie zariadenie nemôže poškodiť.

Obidve nastavenia majú vplyv na výšku výstupnej teploty, ktorá potom môže byť prípadne veľmi nízka alebo zbytočne vysoká.

Vykurovacie/chladiace okruhy

■ Vykurovací okruh

Vykurovací okruh vykuruje vaše miestnosti, napr. prostredníctvom vykurovacích telies.

■ Vykurovací/chladiaci okruh

Vykurovací/chladiaci okruh vykuruje vaše miestnosti v zime a v lete ich chladí, napr. prostredníctvom podlahového kúrenia.

Pomenovanie vykurovacích/chladiacich okruhov

Názvy vykurovacích/chladiacich okruhov sú prednastavené z výroby na „**Vyk. okr. 1**“, „**Vyk. okr. 2**“ atď.

Ak ste vy sami alebo vaša kúrenárska firma vykurovacie/chladiace okruhy premenovali, napr. na „Nájomný byt“, zobrazí sa tento názov namiesto „**Vykurovací okruh ...**“

Vysvetlenie pojmov (pokračovanie)

Prietokový ohrievač vykurovacej vody

Prietokový ohrievač vykurovacej vody je elektrické prídavné vykurovanie, ktoré je zabudované do vnútornej jednotky.

Ak želaná teplota miestnosti alebo teplej vody nie je dosiahnutá pomocou samotného tepelného čerpadla, môže sa automaticky pripojiť prietokový ohrievač vykurovacej vody.

Upozornenie

Pri trvalej prevádzke s elektrickým doplnkovým ohrevom dochádza ku zvýšeniu spotreby prúdu.

Akumulačný zásobník vykurovacej vody s integrovaným ohrevom pitnej vody

Akumulačný zásobník na akumuláciu vykurovacej vody s integrovaným výmenníkom tepla na ohrev teplej vody.

Pozri aj časť „Akumulačný zásobník“.

Hybridná prevádzka

V hybridnej prevádzke sú do vášho zariadenia začlenené rôzne zdroje tepla. Tieto zdroje tepla využívajú rôzne primárne energie na výrobu tepla. Tepelné čerpadlo vzduch/voda využíva vzduch a externý zdroj tepla využíva fosilný nosič energie, napr. drevo alebo plyn.

V závislosti od nastavení vašej odbornej firmy a od vonkajšej teploty sa buď súčasne zapína tepelné čerpadlo a externý zdroj tepla alebo len jeden z dvoch zdrojov tepla.

Externý zdroj tepla môžete z ekologického alebo ekonomického hľadiska optimálne kombinovať s tepelným čerpadlom. V závislosti od prevádzkovej situácie sú oba zdroje tepla v prevádzke jednotlivito alebo spoločne: Pozri „Regulačná stratégia“.

Funkcia hygieny (zvýšená hygiena pitnej vody)

Funkcia zlepšuje mikrobiologickú kvalitu pitnej vody krátkodobým ohriatím na vyššiu teplotu.

Kaskáda

Pozri „Kaskáda tepelných čerpadiel“.

Chladiaca prevádzka

V chladiacej prevádzke sa výstupná teplota tepelného čerpadla nastavuje v závislosti od typu vykurovacieho/ chladiaceho okruhu bez ohľadu na vonkajšiu teplotu. Pri chladení cez podlahové vykurovacie okruhy sú potrebné iné výstupné teploty ako pri chladení cez ventilátorový konvektor.

Chladenie sa kontrolovane zapína a vypína tak, aby sa dosiahla vami nastavená teplota miestnosti.

Chladiaci okruh

Pozri „Vykurovacie/chladiace okruhy“.

Zmiešavač

Zohriatá vykurovací voda zo zdroja tepla sa premiešava s ochladenou vykurovacou vodou z vykurovacieho okruhu. Tým sa vykurovací voda s požadovanou teplotou pomocou čerpadla dopravuje do vykurovacieho okruhu. Na dosiahnutie požadovanej teploty v miestnosti regulácia reguluje pomocou zmiešavača výstupnú teplotu prietoku pri rôznych podmienkach.

Faktor primárnej energie

Nosič energie používaný na výrobu tepla (napr. elektrický prúd alebo plyn) treba najskôr vyťažiť/vyrobiť, upraviť a dopraviť na miesto. Energia, ktorá sa na to spotrebuje, a uvoľnené emisie CO₂ sú vyjadrené tzv. faktorom primárnej energie.

Aktuálne platné primárne energetické faktory pre nosiče energie sú uložené v regulácii tepelného čerpadla. Ak sa zmenia faktory primárnej energie, príslušné hodnoty sa automaticky aktualizujú pomocou funkcie aktualizácie.

Akumulačný zásobník

V akumulacnom zásobníku je uložené veľké množstvo vykurovacej alebo chladiacej vody. To umožňuje zásobovanie vykurovacích/chladiacich okruhov dlhšie časové obdobie bez toho, aby sa kvôli tomu muselo zapnúť tepelné čerpadlo, napríklad pri blokovaní dodávateľom el. energie.

Kvôli veľkému objemu akumulacného zásobníka je tepelné čerpadlo pri zakurovaní alebo chladení akumulacného zásobníka v prevádzke dlhšie ako bez zásobníka. Málo časté zapínanie a dlhé doby chodu tepelného čerpadla sú zárukou dlhej životnosti a efektívnej prevádzky.

Teplota miestnosti

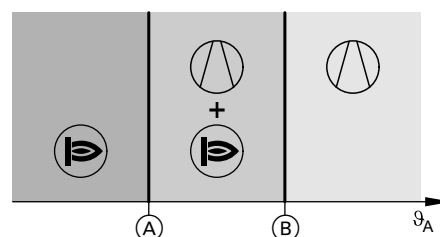
- Normálna alebo komfortná teplota miestnosti:
V čase cez deň, keď ste doma, nastavte normálnu alebo komfortnú teplotu miestnosti.
- Redukovaná teplota miestnosti:
Nastavte redukovanú teplotu miestnosti na obdobie vašej neprítomnosti alebo keď spíte: Pozri „Ústredné kúrenie/ústredné chladenie“.

Regulačná stratégia

Regulačná stratégia stanovuje prevádzkové oblasti, v ktorých sú v prevádzke tepelné čerpadlo a/alebo externý zdroj tepla.

Tieto prevádzkové oblasti závisia aj od spôsobu prevádzky, ktorý nastavila vaša kúrenárska firma.

Paralelná prevádzka



Obr. 14

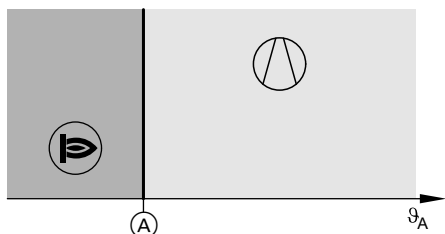
θ_A Vonkajšia teplota

(A) Dolná teplotná medza, hodnota závisí od regulačnej stratégie

Vysvetlenie pojmov (pokračovanie)

- ⓑ Horná teplotná medza
- ⓐ Tepelné čerpadlo sa zapína podľa potreby na vykurovanie/chladenie miestností a ohrev pitnej vody.
- ⓑ Externý zdroj tepla sa zapína podľa potreby na vykurovanie miestností a ohrev pitnej vody.
- Vonkajšia teplota leží **nad hornou** teplotnou medzou ⓑ):
 - Vykurovanie/chladenie miestností a ohrev teplej vody zabezpečuje iba tepelné čerpadlo.
 - Externý zdroj tepla sa neuvedie do prevádzky.
- Vonkajšia teplota leží **medzi** dvoma teplotnými medzami:
 - Pri normálnej potrebe tepla sa zapne iba tepelné čerpadlo.
 - Pri zvýšenej potrebe tepla sa okrem tepelného čerpadla zapne **navyše** externý zdroj tepla.
 - Tepelné čerpadlo je možné zapnúť na chladenie miestností.
- Vonkajšia teplota leží **pod dolnou** teplotnou medzou ⓐ):
 - Tepelné čerpadlo sa neuvedie do prevádzky.
 - Vykurovanie miestností a ohrev pitnej vody zabezpečuje iba externý zdroj tepla.
 - Chladenie miestností je vypnuté.

Alternatívna prevádzka



Obr. 15

- θ_A Vonkajšia teplota
- ⓐ Teplotná medza, hodnota závisí od regulačnej stratégie
- ⓐ Tepelné čerpadlo sa zapína podľa potreby na vykurovanie/chladenie miestností a ohrev pitnej vody.
- ⓑ Externý zdroj tepla sa zapína podľa potreby na vykurovanie miestností a ohrev pitnej vody.

Teplota vratnej vetvy

Teplota vratnej vetvy je teplota vykurovacej alebo chladiacej vody vystupujúca z niektorej časti zariadenia, napríklad vykurovacieho okruhu.

- Vonkajšia teplota leží **nad** teplotnou medzou ⓐ):
 - Vykurovanie/chladenie miestností a ohrev teplej vody zabezpečuje iba tepelné čerpadlo.
 - Externý zdroj tepla sa neuvedie do prevádzky.
- Vonkajšia teplota leží **pod** teplotnou medzou ⓐ):
 - Tepelné čerpadlo sa neuvedie do prevádzky.
 - Vykurovanie miestností a ohrev pitnej vody zabezpečuje iba externý zdroj tepla.
 - Chladenie miestností je vypnuté.

Teplotný rozsah týchto prevádzkových oblastí sa určuje v regulačnej stratégii.

Ekologická regulačná stratégia

Regulácia stanovuje teplotnú medzu ⓐ) na základe najnižších emisií CO₂.

Regulácia tepelného čerpadla vypočíta vzniknuté emisie CO₂ na základe faktorov primárnej energie pre elektrický prúd a fosílna palivá.

Peny energií môžete zadať cez aplikáciu ViCare.

Ekonomická regulačná stratégia

Regulácia stanovuje teplotnú medzu ⓐ) na základe najnižších prevádzkových nákladov.

Regulácia tepelného čerpadla vypočíta prevádzkové náklady pomocou vami zadaných cien energií pre elektrický prúd a fosílna palivá.

Peny energií môžete zadať cez aplikáciu ViCare.

Regulačná stratégia s konštantným teplotným rozsahom

Vaša kúrenárska firma pevne nastavila obidve hranice vonkajšej teploty ⓐ) a ⓑ): pozri obr. 14 a obr. 15.

Poistný ventil

Bezpečnostné tlakové zariadenie, ktorého zabudovanie do vášho systému studenej vody špecializovanou firmou je povinné. Aby tlak v zásobníku teplej vody nebol veľmi vysoký, automaticky sa otvorí poistný ventil.

Taktiež vykurovacie okruhy sú vybavené poistnými ventilmi.

Smart Grid (SG)

Na využitie Smart Grid spojila kúrenárska reguláciu tepelného čerpadla pomocou 2 spínacích kontaktov s elektrickou sieťou. Pomocou týchto spínacích kontaktov môže dodávateľ elektrickej energie prevádzku tepelného čerpadla prispôsobiť momentálnemu vyťaženiu siete.

Zohľadnia sa pritom nasledujúce 4 možnosti vyťaženia siete:

1. Málo prúdu v sieti (preťaženie siete):

Ak je k dispozícii málo elektrickej energie, dodávateľ elektrickej energie môže zablokovať tepelné čerpadlo alebo obmedziť elektrický príkon v závislosti od toho, ako je vaše tepelné čerpadlo pripojené a nakonfigurované. Obráťte sa na vašu odbornú firmu.

- **Blokovanie dodávateľom el. energie aktívne:**
Vykurovanie miestností sa vykonáva prostredníctvom akumuláčného zásobníka. Ak nie je k dispozícii akumuláčny zásobník alebo je teplota v ňom príliš nízka, sú miestnosti vykurované len pomocou prietokového ohrievača vykurovacej vody.

Upozornenie pre prietokový ohrievač vykurovacej vody

Prevádzku prietokového ohrievača vykurovacej vody počas blokovania dodávateľom elektrickej energie musí schváliť vaša odborná firma.

- **Obmedzenie výkonu aktívne:**
V dôsledku obmedzenia elektrického príkonu bude prípadne k dispozícii znížený tepelný výkon tepelného čerpadla.

Hneď ako dodávateľ elektrickej energie opäť uvoľní napájanie, tepelné čerpadlo pokračuje v prevádzke s predtým nastaveným prevádzkovým programom.

2. Žiadny prebytok prúdu, normálne vyťaženie siete:

Tepelné čerpadlo sa prevádzkuje podľa vašich nastavení.

3. Malý prebytok prúdu:

Ak je v časovom programe aktívna jedna časová fáza, zapne sa tepelné čerpadlo. Vo vašom zariadení sa uloží dodatočná energia. Na tento účel môže odborná firma prípadne pre nasledujúce funkcie zvýšiť požadované teploty alebo znížiť chladenie:

- Príprava teplej vody
- Ohrev akumuláčného zásobníka
- Vykurovanie miestností
- Chladenie miestností

4. Vyšší prebytok prúdu:

Dodávateľ elektrickej energie okamžite zapne tepelné čerpadlo, aj keď v časovom programe nie je **žiadna** aktívna časová fáza. Súčasťou zariadenia sa pritom ohrejú na max. možné teploty alebo sa ochladia na minimálne možné teploty. Vo vašom zariadení sa uloží čo najviac energie.

Upozornenie k prevádzke s nízkym a vysokým prebytkom prúdu

Elektrický príkon tepelného čerpadla sa pri výpočte ročného koeficientu ročnej vykurovacej práce nezohľadňuje.

Príklad: využitie prebytku prúdu na prípravu teplej vody

Nízky prebytok prúdu

Tepelné čerpadlo sa prevádzkuje s prebytkom prúdu od dodávateľa elektrickej energie, aby sa teplá voda zohriala na zvýšenú požadovanú teplotu teplej vody. V časovom programe ste nastavili časové fázy, v ktorých je príprava teplej vody uvoľnená do prevádzky. Dodávateľ elektrickej energie môže zapnúť prípravu teplej vody aj mimo nastavených časových fáz. Na využitie ešte väčšieho množstva prebytku prúdu na prípravu teplej vody sa môže zvýšiť normálna teplota teplej vody. Hodnotu tohto zvýšenia teploty môže nastaviť odborná firma.

- Normálna teplota teplej vody:
50 °C
- Zvýšenie teploty teplej vody (nastavenie vykoná kúrenárska firma):
10 K (10 kelvinov)

Teplá voda sa ohreje na teplotu 60 °C. Pri rovnakej spotrebe teplej vody sa ďalšia príprava teplej vody posunie.

Vysvetlenie pojmov (pokračovanie)

Vysoký prebytok prúdu

Bez ohľadu na nastavenia v časovom programe sa ihneď spustí príprava teplej vody.

Teplá voda sa ohreje na max. možnú teplotu. Túto teplotu nastavila kúrenárska firma.

- Normálna teplota teplej vody:
50 °C
- Max. teplota vášho zásobníka teplej vody (nastavená kúrenárskou firmou):
65 °C

Teplá voda sa ohreje na teplotu 65 °C. Pri rovnakej spotrebe teplej vody sa ďalšia príprava teplej vody posunie na neskôr.

Upozornenie

Pri aktívnej ochrane proti obareniu sa teplá voda ohreje na maximálne 60 °C, aj keď nastavenia pre Smart Grid udávajú vyššiu teplotu teplej vody.

Upozornenie

Ak je pre Smart Grid povolených viacero funkcií, funkcie na prípravu teplej vody majú prednosť pred funkciami na vykurovanie miestnosti.

Systémové spojenie

Kompatibilné prístroje s Viessmann One Base môžu vytvoriť systémové spojenie. V tomto systémovom spojení sú prístroje zosieťované a môžu sa prevádzkovať energeticky optimalizovaným spôsobom.

Prostredníctvom integrovaného Viessmann Energy Management je možná kompenzujúca prevádzku všetkých súčastí v dome, ktoré spotrebúvajú a vyrábajú prúd. Tým sa maximalizuje vlastná spotreba vlastného vyrobeného prúdu.

Prístroje v systémovom spojení je možné obsluhovať spoločne prostredníctvom aplikácie ViCare.

Príklady pre systémové spojenie:

- V spojení s fotovoltaickým zariadením:
Tepelné čerpadlo a menič s batériovým úložiskom, napr. Vitocharge VX3
- V spojení s jedným alebo viacerými externými zdrojmi tepla v hybridnej prevádzke:
Tepelné čerpadlo a plynový nástenný kondenzačný kotol, napr. jeden alebo viacero Vitodens 200-W, typ B2HH
- Kaskáda tepelných čerpadiel ako špeciálne systémové spojenie:
Tepelné čerpadlo a jedno alebo viacero ďalších tepelných čerpadiel

Požadovaná hodnota teploty

Určená teplota, ktorá má byť dosiahnutá, napríklad požadovaná teplota teplej vody.

Filter pitnej vody

Zariadenie, ktoré z pitnej vody odsáva pevné látky. Filter pitnej vody je zabudovaný do prívodu studenej vody k zásobníku teplej vody.

Výparník

Výparník je výmenník tepla, ktorý prenáša tepelnú energiu z vonkajšieho vzduchu do tepelného čerpadla. Voda môže kondenzovať v dôsledku ochladzovania privádzaného vzduchu. Táto skondenzovaná voda môže zamrznúť na výparníku a tým ovplyvniť prenos tepla.

Na odstránenie tohto ľadu sa výparník automaticky rozmrazí. V tomto prípade môže z vonkajšej jednotky viditeľne unikať vodná para.

Kompresor

Kompresor je centrálna konštrukčná skupina tepelného čerpadla. Pomocou kompresora bude pre vykurovaciu prevádzku dosiahnutá potrebná úroveň teploty.

V závislosti od energie potrebnej v budove sa otáčky kompresora prispôbia požadovanému výkonu.

Vysvetlenie pojmov (pokračovanie)

Kondenzátor

Kondenzátor je výmenník tepla, ktorý prenáša tepelnú energiu z tepelného čerpadla do zariadenia.

Výstupná teplota

Výstupná teplota je teplota, pri ktorej vykurovacia alebo chladiaca voda vstupuje do komponentu zariadenia, napr. vykurovací/chladiaci okruh.

Kaskáda tepelných čerpadiel

Kaskáda tepelných čerpadiel pozostáva z maximálne 5 navzájom prepojených tepelných čerpadiel, ktoré sa zapínajú jednotlivo alebo spoločne v závislosti od potreby tepla alebo chladu.

Pri kaskádach tepelných čerpadiel má každé tepelné čerpadlo svoju vlastnú reguláciu. Jedno z tepelných čerpadiel prevezme reguláciu celej kaskády tepelných čerpadiel ako hlavné tepelné čerpadlo.

- Nastavenia pre vykurovanie miestností/chladenie miestností, prípravy teplej vody a funkcií sa vykonávajú výlučne na ovládacej jednotke hlavného tepelného čerpadla.
- Nie všetky ponuky sú k dispozícii na ovládacej jednotke následného tepelného čerpadla a niektoré hodnoty sa v prehľade spotreby energie nezobrazujú.
- Dopyty a ďalšie nastavenia, ako napríklad jazyk alebo jas displeja, sú možné na všetkých ovládacích jednotkách.

Časový program

V časových programoch zadajte, ako sa má správať vaše vykurovacie zariadenie v konkrétnom čase.

Napr. na rozlíšenie prevádzkového stavu na vykurovanie miestností rôznymi úrovňami teploty.

Časy zmien prevádzkových stavov určíte v časovom programe.

Prevádzkový stav

Prevádzkový stav udáva, akým spôsobom sa prevádzkuje súčasť vášho zariadenia.

Obehové čerpadlo

Cirkulačné čerpadlo čerpá teplú vodu do obehového potrubia medzi zásobníkom teplej vody a miestami odberu (napr. vodovodnými kohútikmi). Tým je zaistené, že máte vždy rýchlo k dispozícii teplú vodu.

Požadované údaje o energetickej účinnosti

Požadované údaje o energetickej účinnosti v súlade so smernicou EÚ o ekodizajne energeticky významných výrobkov nájdete ako prílohu tohto návodu na obsluhu a pomocou výrobného čísla zariadenia na adrese www.vibooks.de.

Upozornenia k likvidácii

Likvidácia obalu

Likvidáciu obalu vášho výrobku prevezme odborná firma.

Konečné odstavenie z prevádzky a likvidácia vykurovacieho zariadenia

Tento produkt je recyklovateľný. Súčasti a prevádzkové látky vášho vykurovacieho zariadenia nepatria do komunálneho odpadu.

Správnou likvidáciou vášho starého zariadenia poverte kúrenársku firmu.

Zoznam hesiel

A		Energetický podnik.....	12
Access Point.....	13	Externé zapojenie.....	55
Akumulačný zásobník.....	14, 68	F	
– Nastav. z výroby.....	15	Faktor primárnej energie.....	37, 68
– S integrovaným ohrevom pitnej vody.....	14, 67	Filter(Pitná voda).....	71
Akumulačný zásobník vykurovacej/chladiacej vody...29		Filter pitnej vody.....	71
Akumulačný zásobník vykurovacej vody s integrovaným ohrevom pitnej vody.....	14, 67	Funkcia hygieny.....	67
Aplikácia ViCare.....	17	– Vypnutie.....	36
		– Zapnutie.....	35
B		Funkcia úspory energie	
Blokovanie dodávateľom el. energie.....	12, 63	– Počas dlhšej neprítomnosti.....	32
Blokovanie obsluhy.....	40	– Prázdňinový program.....	32
		H	
Č		Hladina hluku.....	16
Čas/dátum.....	15	Hlásenia.....	19
Časové fázy		Hlásenie poruchy	
– Cirkulačné čerpadlo.....	34	– Kontrola.....	48
– Nastavenie.....	23	– Potvrdiť.....	48
– Prevádzka so zníženým hlukom.....	38	Hlavná obrazovka.....	18
– Príprava teplej vody.....	34	Hlavné menu.....	19
– Vykurovanie miestností/chladenie miestností.....	29	Hybridná prevádzka.....	37
– Zmeniť.....	24	Hygiena pitnej vody.....	35
– Zrušiť.....	24	C	
Časový program.....	16, 72	Ceny energií.....	37
– Cirkulačné čerpadlo.....	34	Cirkulačné čerpadlo.....	15
– Komfort.....	16	– Časové fázy.....	34
– Nastavenie.....	22	– Časový program.....	34
– Prevádzka so zníženým hlukom.....	38	– Úspora energie.....	16
– Príprava teplej vody.....	34	Chladenie	
– Vykurovanie miestností/chladenie miestností.....	29	– Komfort.....	16
Čerpadlo		– Nastavenie z výroby.....	15
– Cirkulácia.....	72	Chladenie miestností	
– Vykurovací okruh.....	66	– Časové fázy.....	29
Čerpadlo vykurovacieho okruhu.....	66	– Časový program.....	29
Čistenie.....	45, 57	– Prevádzkový program.....	20
Čistenie displeja.....	45	– Vypnúť.....	28
		– Zapnúť.....	28
Ď		Chladiaca prevádzka.....	64, 67
Ďalšie nastavenia.....	41	Chladiaci okruh.....	12
		– Informácie.....	46
D		– Pomenovať.....	41
Dátum/čas.....	15	– Vysvetlenie.....	66
Diaľkové ovládanie.....	13	I	
Dlhšie teplo		Indikácia	
– Vypnutie.....	31	– Porucha.....	56
– Zapnutie.....	31	Informácie.....	11
Dodávateľ elektrickej energie.....	63	– Dopyty.....	46
Dopyt		Informácie o výrobku.....	11
– Prevádzkové stavy, teploty, informácie.....	46	Inšpekcia.....	57
– Vysvetľujúce texty.....	46	J	
Dovolenka.....	32	Jednorazová príprava teplej vody	
		– Vypnutie.....	35
E		– Zapnutie.....	35
Ekologická regulačná stratégia.....	37		
Ekonomická regulačná stratégia.....	37		
Elektrické prídavné vykurovanie.....	63, 67		
Energetická bilancia.....	26		
Energetická účinnosť.....	72		

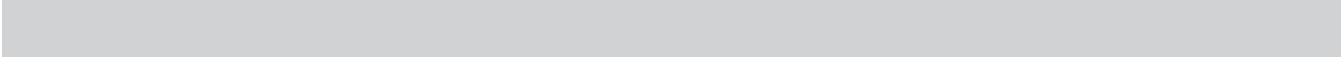
Zoznam hesiel (pokračovanie)

K		Osvetlenia displeja.....	40
Kaskáda tepelných čerpadiel.....	25, 72	Ovládacie prvky.....	17
Komfort (typy).....	16	P	
Komfortná teplota miestnosti.....	68	Podlahové vykurovanie.....	64
Kompresor.....	12, 71	Pohotovostný režim.....	17
Komunikačné moduly.....	13	Poistný ventil.....	70
Kontaktné údaje odbornej kúrenárskej firmy.....	42	Porucha.....	53, 55, 56
Kontrola.....	26	Použitie vlastného prúdu.....	63
– Hlásenie poruchy.....	48	Používanie.....	10
– Sušenie poteru.....	48	Požadovaná teplota.....	71
Kontrolná prevádzka.....	50	Právne informácie.....	46
Kontrolná prevádzka pre kominára.....	50	Prázdninový program	
Kopírovať časový program.....	24	– Vypnutie.....	33
L		– Zapnutie.....	32
Licencie.....	15	Prázdniny doma.....	16
– Komunikačný modul.....	46	– Vypnutie.....	32
– Ovládacia jednotka.....	46	– Zapnutie.....	32
Licencie Open-Source.....	46	Prebytočný prúd.....	16
Lightguide.....	17, 41	Predbežné nastavenie.....	15
– Význam.....	17	Predĺženie časovej fázy	
Likvidácia.....	73	– Vypnutie.....	31
Likvidácia obalu.....	73	– Zapnutie.....	31
M		Prevádzka so zníženým hlukom.....	16, 64
Meranie spalín prostredníctvom kominára.....	50	– Časové fázy.....	38
Miestnosti		– Časový program.....	38
– Príliš teplé.....	53	– Prevádzkový stav.....	38
– Veľmi studené.....	53	– Zapnutie.....	38
Miestnosť inštalácie.....	14	Prevádzkové látky.....	73
Mobilná rádiová sieť.....	13	Prevádzkové údaje.....	26
N		Prevádzkový program	
Napájanie.....	63	– Nastavenie.....	21
Nastavenia z výroby.....	15	– Nastavenie, teplá voda.....	34
Nastavenie časov ohrievania.....	23	– Nastavenie, vypínacia prevádzka vykurovanie/chla-	
Nastavenie času.....	41	denie.....	51
Nastavenie dátumu.....	41	– špeciálny.....	22
Nastavenie jasu.....	40	– vykurovanie, chladenie, teplá voda.....	20
Nastavenie jazyka.....	42	Prevádzkový stav.....	72
Nastavenie jednotiek.....	42	Prevedenia zariadenia	
Nastavenie letného/zimného času.....	41	– Vysvetlenie.....	62
Nastavenie teplotnej úrovne.....	28	Prídavné vykurovanie elektrické.....	63
Nastavenie zimného/letného času.....	15	Prietokový ohrievač vykurovacej vody.....	63, 67
Názov VO.....	41	Pripojenie WLAN.....	44
Normálna vykurovacia prevádzka.....	15, 64	Príprava teplej vody.....	15
Núdzová prevádzka.....	12, 38	– Časové fázy.....	34
O		– Časový program.....	34
Obal.....	73	– Informácie.....	46
Obehové čerpadlo.....	72	– Komfort.....	16
Oblíbené.....	26	– Mimo časového programu.....	35
Obnovenie nastavenia z výroby.....	45	– Prevádzkový program.....	20, 34
Obsluha blokováná.....	55	– Úspora energie.....	16
Odborná firma.....	42	Prístupové údaje.....	43
Odstavenie z prevádzky.....	51, 73	Prístupový bod.....	43
Ochrana proti mrazu.....	15	Prívodná teplota.....	28
– Kontrola.....	51	Prvé uvedenie do prevádzky.....	15
Okolité teploty.....	14		

Q		U	
QR kód		Upozornenia k likvidácii.....	73
– Na registráciu prístroja.....	13	Uvedenie do prevádzky.....	15, 52
– Pre priame pripojenie k sieti WLAN.....	13		
– Pre priame pripojenie k sieti WLAN.....	43	V	
R		Varovanie.....	55
Rádiové zariadenie s nízkym výkonom.....	14	Vnútna jednotka.....	12, 14
Redukovaná vykurovacia prevádzka.....	64	VO	
Regulácia tepelného čerpadla.....	12, 13	– Pomenovať.....	41
Regulačná stratégia.....	37, 68	Voda je príliš horúca.....	54
Router WLAN.....	13	Voda je príliš studená.....	54
Rozsah vonkajšej teploty.....	14	Vonkajšia jednotka.....	12
S		Výber siete.....	44
Sieťový vypínač.....	52	Vyk. charakteristika.....	16
Sklon.....	30	– Nastavenie.....	30
Sklon vykurovacej charakteristiky.....	65	Vykurovací/chladiaci okruh.....	66
Smart Grid.....	16, 70	– Informácie.....	46
Spätný chod.....	12	– Zvoliť.....	28
Spojenie WLAN.....	44	Vykurovacia charakteristika	
Stav pri dodaní.....	15	– Vysvetlenie.....	65
Studené miestnosti.....	53	Vykurovacia prevádzka.....	64
Súčasť zariadenia.....	14	Vykurovacie zariadenie.....	12, 14
Sušenie poteru.....	22, 48	Vykurovací okruh.....	66
Systémové spojenie.....	25, 39, 71	Vykurovanie	
Š		– Komfort.....	16
Šetrič displeja.....	17	– Nastavenie z výroby.....	15
Štatistické adresovanie IP.....	44	Vykurovanie/chladenie miestností	
Štruktúra menu.....	59	– Nastavenie z výroby.....	15
T		Vykurovanie miestností	
Tepelné čerpadlo		– Časové fázy.....	29
– Vypnutie.....	51	– Časový program.....	29
– Zapnutie.....	52	– Prevádzkový program.....	20
Teplota		– Vypnúť.....	28
– Dopyty.....	46	– Zapnúť.....	28
– Normálna teplota miestnosti.....	28	Vykurovanie miestnosti/Chladenie miestností	
– Požadovaná hodnota teploty.....	71	– Komfort.....	16
Teplota miestnosti.....	68	Výmenník tepla.....	12
– Nastavenie z výroby.....	15	Vynulovať.....	45
– Prechodne prispôbiť.....	30	Výpadok prúdu.....	15
– Prispôbenie pri dlhšej prítomnosti.....	31	Výparník.....	12, 71
– Úspora energie.....	16	Vypínacia prevádzka.....	51
Teplota teplej vody		Vypnutie	
– Nastavenie.....	34	– Prevádzka so zníženým hlukom.....	38
– Zvýšená.....	35	– Tepelné čerpadlo.....	51
Teplota vratnej vetvy.....	69	Výstupná teplota.....	72
Third Party Software.....	47	Vysvetlenie pojmov.....	62
Tipy		Vytvorenie internetového pripojenia.....	43
– Komfort.....	16	Vytvoriť internetové pripojenie.....	42
– Úspora energie.....	16	Vyvolanie vysvetľujúcich textov.....	46
Typový štítok.....	13		
Ú		W	
Údaje o energetickej účinnosti.....	72	WLAN.....	44
Údržba.....	57		
Úroveň.....	30		
Úroveň vyk.charakt.....	65		

Zoznam hesiel (pokračovanie)

Z		
Základná indikácia		
– Klíma miestnosti.....	25	
– Obľúbené.....	26	
– Prehľad spotreby energie.....	25	
– Prehľad systému.....	27	
– Teplá voda.....	25	
Základné nastavenie.....	45	
Základné zobrazenie		
– Zvoliť.....	42	
Zapnúť/vypnúť ochranu proti obareniu teplou vodou.	36	
Zapnutie		
– Ochrana proti mrazu.....	51	
– Tepelné čerpadlo.....	52	
Záruka.....	9	
Zásobník teplej vody.....	14	
		Zmena reakcie ohrevu zdroja tepla.....
		30
		Zmluva o údržbe.....
		57
		Zobrazenie
		– Porucha.....
		55
		– Varovanie.....
		55
		Zobrazenie prevádzkových stavov.....
		46
		Zobrazenie stavu.....
		17
		Zostavenie obľúbených.....
		26
		Zoznamy hlásení.....
		49
		Zvýšená hygiena pitnej vody.....
		67
		Zvýšená teplota teplej vody.....
		35
		Ž
		Žiadna teplá voda.....
		54





Certifikovanie

RoHS
compliant
2011 / 65 / EU

Vaša kontaktná osoba

V prípade dotazov, údržby a opráv na vašom vykurovacom zariadení sa prosím obráťte na svoju kúrenársku firmu. Špecializované firmy vo vašom okolí nájdete napríklad tu: www.viessmann.sk.



Viessmann, s.r.o.
A Carrier Company
Ivanská cesta 30
821 04 Bratislava
Telefón: (02) 32 23 01 00
Telefax: (02) 32 23 01 23
www.viessmann.com

6217934 Technické zmeny vyhradené!